

PRIMORSKI DNEVNIK je začel tiskati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakrit nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Voljkim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasednjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEČAD - Ul. Rectori 28 - Tel. 0432/731190

POSTNINA PLAČANA V GOTOVNOSTI
1500 LIR
SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



TOREK, 2. JANUARJA 1996

Jasne besede, a tudi negotovost

SANDOR TENCE

Novoletna poslanica predsednika republike Scalfara ni razčistila številnih dvomov in dilem zelo nejasnega političnega trenutka, ki ga preživlja Italija. Če je predsednik po eni strani upravičeno pozval parlament in stranke k večjemu cutu odgovornosti do države in državljanov, so njegove besede po drugi strani ustvarile vtis, da se bo sedanja negotovost nadaljevala ne samo do izteka t.i. evropskega semestra, ampak celo do leta 1998, ko naj bi prislo do ustavnih reform. O teh se sicer veliko govori, pri čemer pa marsikdo pozablja (mnogi v slabi veri), da je italijanska ustava med najbolj demokracijskimi v Evropi.

Scalfaro je zadnjo besedo o usodi Dinijeve vlade pravilno predal parlamentu, ki bo o tem sklepal prihodnji teden. Dal pa je zelo jasno razumeti (to je sicer že storil z zavrnitvijo premierovega odstopa) ne samo, da podpira Dinijo, a hoče, da bi slednji čimdlje ostal v Palacu Chigi. In to po možnosti na krmilu zelo široke koalicije, ki bi jo podpisale vse stranke, morda z izjemo Finija in Bertinottija.

Mislimo, da Scalfaro s svojo poslanico ni prekoracil svojih ustavnih pristojnosti in da sodi poziv strankam k dialogu med njegove temeljne ustavne dolžnosti, res pa je tudi, da tako ni mogoče naprej. Volitve med predsedovanjem Evropski uniji bi bile neprimerne in škodljive za ugled Italije, parlament pa se mora enkrat za vselej sporazumeti za datum predčasnih volitev. Če tega ne bo naredil, si bo prevzel velike odgovornosti.

Scalfaro je bil v svoji poslanici zelo prizanesljiv do Berlusconi, ki ga je do včeraj grobo napadal ter mu ob vsakem koraku očitil, da noče razpustiti parlamenta in razpisati volitev. Lastnik Fininvesta se je sprico svojih znanih sodnih tezav in zaradi narasčajocih zdrah v Kartelu svoboscini skoraj čez noč prelevil iz "jastreba v golobico". Kljub temu, in kljub dobri volji Kvirinala, pa res ne vidimo, kako bi lahko Berlusconi, D'Alema in Bossi, pod Dinijevo taktirko, skupno izpeljali ustavne reforme.

Novemu letu prvi nazdravil mali Manuel, zadnja Noemi

TRST - Noemi Bellussi je svojima staršema le »pustila« nekaj ur od diha, da sta lahko nazdravila Novemu letu: na svet je privekala nekaj minut pred 20. uro 31. decembra, kot zadnji novorojenček v Trstu. Zato pa materi in osebju v bolnišnici Burlo Garofolo mali Manuel Kainradl ni dovolil mirnega silvestrovanja: kot prvi letošnji novorojenček je luc sveta zagledal kmalu po polnoci, ob 0.26. Vendar ni bil prvi v nasi deželi, kot se je zgodilo lani. Prehitela ga je Ludovica Rossit iz Pordenona, ki se je rodila 10 minut po polnoci. Caka jo »sladko« življenje, saj ji je neki čebelar iz Čečada daroval 50 kilogramov medu.

Na 5. strani

Tri letošnja potovanja s Primorskim dnevnikom

Kot vsako leto ob novem letu, objavljamo danes razpis izletov Primorskega dnevnika, ki so med našimi bralci že tako priljubljeni. Najbolj zahteven in najdaljši bo izlet v osrčje Afrike, v Kenjo, kjer si bodo izletniki ogledali prekrasne naravne parke ter se lahko odpocili v letoviškem Malindiju. Zanimiv bo tudi izlet po

nekaterih državah vzhodne Evrope, in sicer po Slovaški, Poljski in Češki s postankom tudi v Avstriji. In končno še krajše, a vsekakor zelo vabljivo potovanje v eno najlepših evropskih mest, v prestolnico Katalonije Barcelono.

Naj se spomnimo, da bodo vpisovanja v četrtek in petek, 4. in 5. januarja.

Na 8. in 9. strani

ITALIJA / NOVOLETNA POSLANICA PREDSEDNIKA REPUBLIKE

Scalfaro pohvalno o Diniju Še nejasnosti o datumu volitev

15 milijonov ljudi pred TV ekrani - Poziv k strpnemu dialogu



RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro (na sliki) je v tradicionalni novoletni poslanici pozval stranke k večjemu dialogu in se zelo pohvalno izrazil o Diniju in o njegovi vladi. Državni poglavar je dal spet jasno razumeti, da nasprotuje predčasnim volitvam, čeprav je zadnjo besedo o tem prepustil parlamentu.

Predsednikovo poslanico je pred televizijami spremljalo kar 15 milijonov državljanov in državljanov, kar predstavlja pravi rekord. Stranke so zelo različno ocenile Scalfarove besede. Zelo kritični so komunisti in Nacionalno zavezništvo, leva sredina (z izjemo Prodijske) sramežljivo ploska predsedniku, "Forza Italia" je razklana, veliko previdnost pa je opaziti v Severni ligi. Marco Pannella je celo zagrozil, da bo prijavil Scalfara zaradi izdaje ustavnih načel.

Na 2. strani

SILVESTROVANJE

Težak obračun pričakovanja novega leta

RIM - Obračun letošnje silvestrske noči je po črni kroniki se nekoliko težji od lanskega. Po podatkih notranjega ministrstva so bile zaradi ognjemeta oziroma petard ob življenju tri osebe, ranjenih pa je bilo 936, od katerih so nekatere v kritičnem stanju. Dve od treh žrtev sta otroka, 16-mesečna deklica iz Neaplja, ki je pogoltnila eksplozivni prah in se zastupila, in 9-letna deklica iz kraja Amatrice v pokrajini Rieti, ki jo je med sprehodom na ulici smrtno ranila petarda, ki ji je priletela v glavo. Tretja smrtna

žrtev je 50-letni moški iz Pozzuolija pri Neaplju, ki ga je med novoletno zabavo s prijatelji ubil izstrelek ognjemeta. Neapelj ima tako še enkrat žalostni primat najbolj nesrečnega mesta v Italiji, in to ne samo zaradi dveh smrtnih žrtev, ampak tudi po številu ranjenih, ki so jih nasteli 121. Na drugem mestu je Bari (80), tretji je Rim (66), sledita pa Taranto (43) in Messina (36). Za življenje se bori tudi 10-letna deklica iz Kalabrije, ki jo je med silvestrovanjem zadel puškin strel.

Na 2. strani

Tudi začetek leta 1996 ni mogel brez običajne verige podražitev

RIM - Novo leto je Italijanom med drugim prineslo tudi običajno serijo podražitev, s katerimi skuša vlada krpiti državni proračun. Kot posledica silvestrskega manevra se bodo danes podražile cigarete (200 lir na

zavoječek), sicer pa bomo morali odsteti več tudi za televizijsko naročnino (161.450 lir), za neosvinceni bencin (22 lir na liter), za kolek na vozniško dovoljenje (70 tisoč lir), za avtomobilsko takso (1 odstotek več), za kolkovani

papir in druge koleke, za alkoholne pijače, za ogrevani kerozen, za vodovodno tarifo, za cestnino, univerzo, za orožni list, za davek na uporabo odlagalisc za trde odpadke in se kaj.

Na 2. strani

TRST / MESTNI POHOD ZA MIR

Drugi in drugačni naj bodo bogastvo in ne grožnja

TRST - »Drugi in drugačni: bogastvo in ne grožnja«, pod tem geslom je včeraj potekal v Trstu 9. mestni pohod za mir, ki so ga pod pokroviteljstvom trzaskе Občine priredile združenji ACLI in Azione cattolica ter ZSKD in sindikati, k njemu pa so pristopile tudi številne organizacije. Udeleženci so se zbrali na Trgu Unità in nato v sprevodu krenili v Mielo. Pod predsedstvom novinarke Viviane Valente so zbranim spregovorili don Mario Vatta, prof. Riccardo Luccio, pedagogska koordinatorica slovenskega Dijškega doma S. Kosovel v Trstu Sonja Babić in sindikalni predstavnik Mario Ravalico

Na 3. strani



DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Pokrajina Trst: kdaj volitve?

Vrstijo se zahteve po razpisu volitev za obnovo trzaskе pokrajinskega sveta.

Stran 6

Tradicionalni skok v morje

Tudi letos je 55-letni Tržecan Mario Cigar pozdravil novo leto s tradicionalnim skokom v morje na barkovljanskem nabrezju.

Stran 6

Vrsta božičnih koncertov

Na Trzaskem je bilo v preteklih dneh več božičnih in novoletnih koncertov, ki izpricujejo živahnost kulturnega dogajanja.

Stran 7

Na Goriškem bučno in mirno

Goričani so bučno, toda mirno pričakali novo leto: nobena nesreča ni skalila prazničnega vzdušja.

Stran 10

Intervju s predsednikom ZSSDI

Za zamejski sport je bilo leto 1995 nadvse uspešno leto, ob tekmovalnih dosežkih pa predstavlja največji uspeh uradno priznanje ZSSDI s strani italijanskega olimpijskega odbora.

Stran 11



TRADICIONALNA NOVOLETNA POSLANICA PREDSEDNIKA REPUBLIKE

Scalfaro močno hvalil Dinija in pozval stranke k dialogu

Državni poglavar optimistično o izgledih za premostitev krize



Predsednik Scalfaro je v novoletni poslanici pozval stranke k večjemu dialogu (AP)

Stranke različno ocenjujejo predsednikovo poslanico

RIM - Politicne stranke in njihovi voditelji precej različno ocenjujejo novoletno poslanico predsednika republike. Zelo kritični do Scalfara so komunisti in voditelji Nacionalnega zavezništva, pozitivne ocene pa prihajajo iz levega centra, ceprav je Romano Prodi znova dal vedeti, da nasprotuje Berlusconijevemu poskusu za vlado širokih zavezništva. Seveda liga je previdna, Pannella pa bo celo zahteval, da bi Scalfara prijaviteli zaradi izdaje ustavnih nacei.

Najbolj zadovoljni s predsednikovo poslanico so voditelji leve sredine, ki ugotavljajo, da je bil predsednikov govor ustavno gledano korekten, saj je zadnjo besedo o Dinijevi vladi prepustil parlamentu. Mnogi (med njimi Prodi in nekateri vidni

voditelji DSL) pa so prepričani, da je treba na volitve takoj po izteku evropskega semestra, to se pravi junija ali julija ter najkasneje jeseni.

Vodja SKP Bertinotti je mnenja, da je Scalfaro prekoračil svoje ustavne pristojnosti, da prevec hvali Dinija in da skusa v bistvu izvotliti vlogo parlamenta. Razočaran nad predsednikovimi besedami je tudi Fini, ki, kot znano, nasprotuje tudi Berlusconijevemu poskusu za izvolitev vlade širokih političnih zavezništva.

Do različnih ocen prihaja v Berlusconijevi stranki "Forza Italia". Tako imenovani jastrebi so se dalje za februarske volitve, predsednik poslanke skupine Dotti pa zelo hvali Scalfarovo "razsodnost in uravnovesenost".

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je v novoletni poslanici, ki jo je pred televizijskimi ekrani spremljajo kar 15 milijonov državljanov, zelo pohvalil ministrskega predsednika Lamberta Dinija ter pozval stranke k strpnemu političnemu dialogu. Predsednikov poseg je vseskozi navdajal optimizem, da se bo Italija po tej poti pocasi izmazala iz sedanje politične, gospodarske in družbene krize, a pod pogojem, da bosta na vseh področjih prevladala strpnost in želja po skupnem reševanju številnih odprtih problemov.

Scalfaro (vsega skupaj je govoril 35 minut) je doberšen del svoje poslanice, po pričakovanjih, posvetil politiki in zelo nejasnim perspektivam sedanje zakonodajne dobe. O usodi Dinijevega kabineta bo seveda v prihodnjih dneh odločal parlament, ki ima o tem po ustavi zadnjo in ključno besedo. Predsednik pa se pri tem ni omejil le na priložnostne besede, a je dal jasno vedeti, da podpira ne samo dialog med strankami, a tudi oblikovanje široke koalicijske vlade, ki bi, med drugim, izpeljala tudi nekatere pomembne ustavne reforme. Izrazil je upanje, da bi te korenite reforme parlament izvedel do leta 1998, to se pravi točno petdeset let po odobritvi republiške ustave.

Predsednik se je zelo pohvalno izrazil o Diniju in o delu njegove vlade, pri čemer si je želel, da bi sedanji premier se naprej ostal v Palaci Chigi. Očitno ne samo do izteka tako imenovanega evropskega

semestra, a morda celo vse do naravnega izteka zakonodajne dobe, to se pravi do leta 1998. Scalfaro je pozval stranke k dialogu in s tem jasno podprl tudi poskus Silvia Berlusconija za izvolitev neke vrste "super vlade", ki bi uživala podporo večine političnih strank. Lastnika Fininvesta ni sicer nikoli izrecno omenil, iz njegovih besed pa izhaja, da je Kvirinal, po znanih polemikah, sklenil s Berlusconijem nekakšno politično premirje.

Da predsednik republike noče volitev in hoče, da bi Dini ostal na krmilu vlade, zelo jasno pričajo tudi besede o vlogi Italije v Evropski zvezi. Ne smemo zamuditi vlaka za polnopravno vključitev v evropsko integracijo, je dejal predsednik, ki je od vedno mnenja, da mora Italija brez travm in političnih pretresov (beri brez predčasnih volitev) prestat šestmesečno evropsko predsedovanje Evropske unije.

V novoletni poslanici, ki so jo neposredno prenašale vse vsedržavne TV mreže, se je Scalfaro spomnil tudi mirovnega sporazuma v nekdanji Jugoslaviji ter trpljenja nesrečnega prebivalstva Bosne in Hercegovine, ki mu je novo leto prineslo zarek upanja. Spomnil se je tudi mirovnih prizadevanj na Bliznjem vzhodu.

Ob novem letu je Scalfaro posebno voščil priseljencem, ki jim mora Italija nuditi gostoljubje, bolnikom, starejšim državljanom in vsem, ki so v preteklem letu izgubili delo ali pa iščejo prvo zaposlitev.

SILVESTRSKI MANEVR

Od danes dražje cigarete, bencin, TV naročnina in še marsikaj

RIM - Po dolgem koncu tedna na prehod leta bodo danes spet oziveli finančni in denarni trgi, ki bodo neke vrste barometer učinkovitosti silvestrskega javnofinančnega manevra in tudi pričakovanj za gospodarska in finančna gibanja v novem letu. Za državljane pa se danes začne obdobje novih podražitev in bolečih posledic krčenja javnih izdatkov.

Poleg televizijske naročnine na RAI, ki se je zvišala na 161.450 lir, začne danes veljati najvidnejša podrazitev, ki pa sicer zadeva samo kadilce: zavojček cigaret domače ali tuje proizvodnje se namreč podraži za 200 lir. V preteklih dneh so kadilci posteno izpraznili police trafik in pokupili praktično vse zaloge, ceprav je bilo treba npr. za prihranek v znesku 10 tisoč lir kupiti kar 50 zavojčkov, kar pomeni izdatek od 200 do 250 tisoč lir.

Izmed ostalih glavnih podražitev je včeraj začelo veljati 1-odstotno zvišanje avtomobilske takse, medtem ko se je taksa na motorna kolesa dvignila na 20 tisoč lir. Kolek na vozniško dovoljenje nas bo letos stal 20 tisoč več, saj se je podražil od 50 na 70 tisoč lir, neosvinčen bencin pa stane po novem 22 lir več na liter. Cela veriga podražitev velja tudi za koleke: fiksni zneski (npr. kolkovani papir) se zvišajo od 15 na 20 tisoč lir, medtem ko koleki na fakture, potrdila o placilu itd. prei-

dejo od 2.000 na 2.500 lir. Davek na alkoholne pijače se je v povprečju povečal za približno 7 odstotkov, davek na keroben za ogrevanje pa za kar 50 odstotkov. Na osnovi sklepa medministrskega odbora CIPE se bodo vodovodne tarife podražile do 3, 5 odstotka, davek na depuracijo pa bo podražil kubični meter vode za 400 lir. Uporaba odlagališč za trde odpadke, ki je doslej stala 2 tisoč lir, se je podražila na 50 tisoč lir, za obiskovanje univerze pa je začel veljati dezeleni davek, ki niha med 120 in 200 tisoč lirami. Zadnja podrazitev zadeva dovoljenje za orožje, ki je prešlo od 120 na 170 tisoč lir.

Z objavo v uradnem listu je začel včeraj veljati tudi zakonski odlok, ki redci in ponostavlja sistem davkov na vladne koncesije. Koristil bo v prvi vrsti gospodarstvenikom oziroma podjetjem, ki jih je dušila obveznost placila za neskončne vrste aktov in dokumentov, tudi za skrajno skromne zneske. Namesto dose-danjih 88 taks, jih ostaja v veljavi le še 24, od katerih bosta kmalu izginili se dve. Med cr-tanimi taksami naj omenimo datave za dodelitev italijanskega državljanstva, za priznanje združen in na licence za upravljanje gledališč, kinodvoran, festivalov, plesisc, hotelov, kopališč, garaz, tipografij, juke boxov itd.

NOVICE

Papež za mir v Bosni in za otroke vsega sveta

VATIKAN - Z mislijo na Bosno in na otroke vsega sveta je papež Janez Pavel II. včeraj med maso v baziliki sv. Petra pocastil svetovni dan miru. Voscilom in zeljam po miru se je med obredom pridruzila se molitev za »države, ki jih je unicila vojna ujma in ki se končno le odpravljajo na pot miru«. Tem je papež zazelel, da bi jih »duh miru osvobodil fantazmov in spominov na nasilje in smrt«, ljubezen do zivljenja pa naj bi jim pomagala pri »rekonstrukciji in pristnem medsebojnem sodelovanju«.

Nadaljuje se preverjanje podpisov za referendum

RIM - Danes do 14. ure bodo morali občinski tajniki predati prefektom obrazce s podpisi za referendum Reformatorjev. Odbor referendumskih pobudnikov pa je notranjemu ministstvu nazna-nil, da kar 10 odstotkov obcin ni oddalo podpisov do roka 23. decembra, medtem ko je slabo vreme onemogocilo kar 40 tisoč napovednih podpisov. Najmanj so jih zbrali za referendum o liberalizaciji lahkih mamil, o tim. »državnem« abortusu, o opo-rechnstvu in demilitarizaciji finančne straže.

Črni prevratniki prekupevali z avtomobili

PERUGIA - V okviru preiskave beneskega državnega pravdnistva o razpuscenem skrajnodesnicarskem gibanju Ordine nuovo, so včeraj v Perugii, Mantovi in Trevisu aretirali stiri osebe pod obtožbo združevanja v kriminalne namene in nezakonitega izvajanja ukradenih avtomobilov visokega razreda. Istocasno so agenti Digosa izvedli tudi vrsto hišnih preiskav, ki da so dale zelo »zanimive« rezultate.

NOVO LETO / TEŽAK OBRAČUN SILVESTRSKIH OGNJEMETOV

Trije mrtvi in skoraj tisoč ranjenih

RIM - Trije mrtvi in 936 poškodovanih oseb. To je včerajšnji obračun silvestrske moci v Italiji, ki ga je včeraj objavilo notranje ministrstvo in ki se nanasa izključno na žrtve ognjemetov, petard in strelnega orožja. Ena izmed smrtnih žrtev novoletne noci je komaj 16-mesečna deklica, Nunzia De Martino iz Neaplja, ki sicer ni podle-gla poškodbam eksplozije, ampak je pogoltnila nekaj neeksploziranih petard. Drugi dve žrtvi sta 9-letna Annarita Gianni iz kraja Amatrice v pokrajini Rieti, ki jo je petarda zadela v glavo na ulici, in 50-letni Franco Bruno iz Pozzuoli-ja pri Neaplju, ki ga je med praznovanjem v družbi prijateljev smrtno ranila bengalska raketa.

Med poškodovanimi je 78 težje ranjenih, ki se bodo morali zdraviti vec kot 40 dni (med njimi je tudi precej oseb v smrtni nevarnosti), tistih s prognozo manj kot 40 dni pa je 858.



Na lestvici silvestrske naj-nevarnejših mest tudi leto vodi Neapelj s 121 poškodovanimi osebami, drugi je Bari z 80 ranjenci, tretji Rim s 66, cetrti Taranto s 43 in peta Messina s 36 ranjenimi.

Severnoitalijanska mesta so v tovrstni novoletni crni kroniki na repu lest-

vice, v zameno pa iz njih poročajo o samomorih in raznih drugih nesrecah. V pokrajini Novara je zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom, ki ga je ponoči sprostila pokvarjena peč, umrl sedemletni deček, njegova 29-letna mati pa se v bolnišnici bori za zivljenje. V Piemontu

so v novoletnem jutru odkrili tri samomore, potem ko si je pet oseb vzelo zivljenje že med božicem. V Turinu se je z izpusnim plinom svojega avtomobila ubil 20-letni mladenic, v Novari pa sta si vzela zivljenje starejša zakonca: moz se je obesil, žena pa si je prerezala zile.

Med ostalimi epizodami novoletne crne kronike naj omenimo se gesto 59-letnega neuravnovesenca, ki je v Geli (pokrajina Caltanissetta) med cerkvenim obredom večkrat zabodel 87-letno mater, ter dinamitne atentate v Tarantu (kjer so jih nasteli pet, vse v skodo trgovcev) in v Carrari (pokrajina Massa Carrara), kjer so neznanci minirali temelje električne kabine v nekem podjetju za obdelavo marmorja.

Iz te kratke novoletne kronike se enkrat izhaja, da so glavne žrtve silvestrskih eksplozij prav otroci, končni obračun pa je nekoliko težji od lanskega, ko sta bili smrtni žrtvi dve, tudi takrat dve dekl-ci.

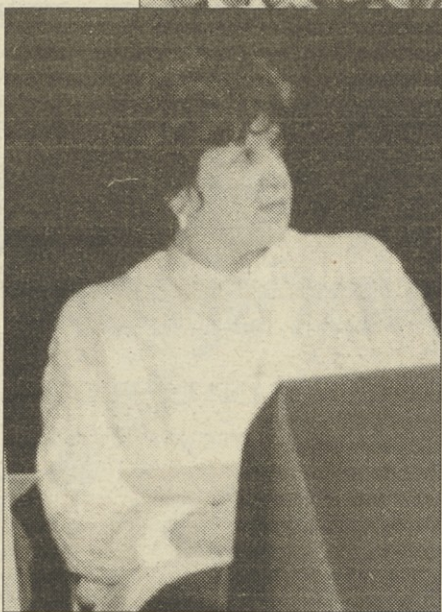
Na posnetku (telefoto AP) množično in zelo uspelo silvestrovanje na Trgu plebiscita v Neaplju, mestu, ki tudi letos ohranja primat po številu mrtvih in ranjenih zaradi novoletnih ognjemetov.

**DANES
V OSPREDJU**

Mestni pohod za mir: Drugi in drugačni bogastvo in ne grožnja

Leta, ki jih doživljamo in tista, ki so pred nami, nam nudijo vsakodnevno možnost, da se potegujemo, v prvi osebi ali ne, za novo solidarnost, ki se udejanja v »sprejemanju«. Sprejemanje pojmuje kot razpoložljivost do drugega, kdorkoli je že, se posebno do tujca, priseljence, nezascitenega, do sibkega in vseh tistih, ki nimajo besede, skratka do revnih in zapostavljenih.

Letošnji, že 9. mestni pohod za mir, ki se je v popoldanskih urah zacerl na Trgu Unità in nato po mestnih ulicah krenil v gledališče Miela, je zato zelel poudariti vrednote vzajemnosti, solidarnosti, sožitja, enakega dostojanstva različnih kultur, političnih in verskih prepričanj, etničnih pripadnosti, za družbeni in civilni razvoj nasega mesta, naše države in vseh skupnosti, ki živijo na zemlji. Pomen teh vrednot je jasno prisel do izraza v posegih govornikov v gledališki dvorani, kjer so pod predsedstvom novinarke Viviane Valente spregovorili don Mario Vatta, sicer pobudnik skupnosti S. Martino al Campo, univerzitetni profesor Riccardo Luccio, srbski državljani, ki živi v našem mestu Ljubisa Ilic, pedagoška koordinatorka slovenskega Dijakega doma Srečko Kosovel v Trstu Sonja



Babič in Mario Ravalico, sicer predstavnik CISL, ki pa je spregovoril v imenu vseh treh sindikalnih organizacij; zaradi bolezni pa ni bilo

turnih društev in trije sindikati, pridružile pa so se jim številne druge organizacije in združenja. Ze uvodoma je Vivia-

predvidene glasbene medigre z nastopom Tamare Razem pri klavirju. Glavni pobudniki letošnjega pohoda, ki se je odvijal s pokroviteljstvom Trzaskе občine, so bili združenje ACLI, Azione cattolica, Zveza slovenskih kul-

na Valente podčrtala, da so prav danes praznični dnevi tisti, ko se moramo zamisliti nad vsem, kar se je pred nedavnim dogajalo v naši neposredni bližini in po Evropi, kjer smo priče velikim spremembam: ob tem pa je izrazila željo, da bi vsepovsod in nad vsem prevladali interesi tistih, ki si želijo in delajo v korist miru in da bi s sožitjem prevladali

dialektika ter splosna in vsestranska rast vseh, ne pa osamljenost in razkoli. Don Mario Vatta pa je zbrnil posredoval lastne izkušnje ter izkušnje skupnosti, ki jo že leta vodi; v njej se zbirajo osebe, ki so v velikih težavah, ki jim je zato treba stati ob strani in jim pomagati. Se posebej pa je podčrtal, da se ne smemo zapirati in se delati, kot da se nas vse to,

kar se dogaja okrog nas, sploh ne tiče. Don Mario Vatta pa se je posebej obrnil na javne institucije, ki so večkrat do teh vprašanj vse preveč »hladne« in birokratske in pa na cerkvene oblasti, katere je pozval, da bi potrebnim dale na razpolago svoje neuporabljene nepremičnine.

Univerzitetni profesor Riccardo Luccio, ki se je predsinočnjim vrnil iz

Udeleženci pohoda za mir na poti za Miela (slika pod naslovom), kjer se je pričevali raznih predstavnikov zaključil shod (spodaj). Govorila je tudi Sonja Pečar (slika v sredi)

Bosne, kjer se je mudil s prostovoljci Blaženih graditeljev miru, pa je pričal o grozotah vojne v Gradacu; se posebej se je zavzel, da bi pomagali malim sirotam in jim tako pokazali, da niso osamljene. Govoril je tudi o načrtu za posilnovljenja teh malčkov, ki živijo v nepopisnih težavah.

Spregovoril je tudi srbski državljani Ljubisa Ilic, ki je očitno ganjen na kratko spregovoril o velikih težavah beguncev zaradi visokih stanovaljskih najemnin, zaradi česar se pogostoma nahajajo v prav dramatičnem stanju. Predstavnik sindikalne organizacije CISL Mario Ravalico pa je v imenu vseh treh sindikatov predvsem podčrtal, da je beguncem treba zagotoviti tudi pravico do dela; zato morajo sindikati nastopiti odločneje, odločneje se morajo tudi zoperstaviti delu na crno.

Iz vseh posegov pa je jasno prišlo do izraza, da moramo predvsem sami spremeniti naše miselnost; doumeti moramo, da so drugi in drugačni le bogastvo, ne pa grožnja za nas obstoj. Ko so v težavah, jim moramo pomagati in jih sprejeti v naslo sredo, ker s tem, bomo tudi sami postali bogatejši.

Ne smemo se zapirati sami vase, ampak odpreti naša srca in potrebnim pomagati.

Strah in odpor minevata le s spoznavanjem drugačnih

Svoje pričevanje je udeležencem letosnjega 9. pohoda v slovenskem jeziku posredovala tudi Sonja Babič, ki je po poklicu vzgojiteljica v slovenskem dijaškem domu. Globoko je namreč prepričana v vrednote, ki jih oznanja vsakoletni pohod za mir. »Svoj odnos do ljudi, ki so kakorkoli različni, oblikujem zavestno vse življenje. Bistveno se je oblikoval in spreminjal prav ob delu z otroki in mladostniki v slovenskem dijaškem domu. V njem živijo otroci, tudi taki s posebnimi potrebami, od prvega razreda osnovne šole do absolventov na trzaski univerzi; doma so s trzaskе, goriske in videmske pokrajine, iz Slovenije, Hrvaške, Bosne, med njimi pa so tudi pripadniki italijanske manjšine v Istri.«

Slovenska vzgojiteljica je v nadaljevanju naglasila, da je »integracija otrok in mladostnikov različnih po svojem izvoru, starosti, spolu, osebnih značilnostih, sposobnostih, psihicnem in telesnem raz-

voju, posledica kulturne in politične preteklosti slovenskega življa v teh krajih, je naravna, premisljena, hotena in nujna izbira sedanjosti v prizadevanju za ohranitev slovenskega jezika in narodne identitete. Tako navajeni na različnost je dodala: smo pred stiri leti začeli sprejemati v našo sredo tudi mladostnike, ki prihajajo v Trst iz raznih krajev sveta. Z občino Trst, ki je občutljiva za te probleme, predvsem pa dolžna poskrbeti za te mladostnike, imamo pogodbo, ki doloca, da smo dolžni te otroke sprejeti; za njih imamo vse leto pripravljena 4 mesta 24 ur dnevno. Sprejemamo pa jih tudi več, če imamo prostor.

Prvotno je bila ta služba ustanovljena z mislijo, da bodo prihajali predvsem mladostniki iz bivših jugoslovanskih republik in ker obvladamo njihove jezike, smo bili izbrani. Praksa je pokazala drugačno sliko: prihajajo iz republik bivše Jugoslavije, predvsem iz Bosne. Največ jih je iz Albanije, imeli pa smo goste tudi iz

Ukrajine, Nemčije, Francije, Bolgarije, Slovaske, Kurdistan, iz Turcije in celo iz Bangladeša, trenutno pa so na zimovanju v Kranjski gori.

Govorijo različne jezike, so različnih veroizpovedi, so različni po barvi kože, različni po svoji kulturni pripadnosti; v letu 1995 se jih je zvrstilo približno 80. Pri nas ostajajo nekateri le nekaj dni, ker jih italijanske oblasti potem pošljejo spet domov, drugi več tednov, nekateri mesec ali več. Če je le mogoče jih zopet pošljemo v družino, če pa ni, poiščemo drugačno rešitev.

Vsi mladostniki so naravno vključeni med ostale gojence doma. Vendar ni vse tako idilično. Nekateri so ostali gojenci odklanjali; v pogovoru z nji-

mi smo ugotovili -je nadaljevala slovenska vzgojiteljica- da jih ne odklanjajo zaradi njihovega izvora ali barve kože, ampak zaradi negativnih osebnostnih značilnosti. Pojavov nacionalizma skoraj nismo zaznali. V trenutkih, ko je bilo hudo, nam je vedno pomagala zavest -je podčrtala- da je njim, ki jih je življenje privedlo v naše kraje, se veliko huje. Prav gotovo niso sli v svet, ker so imeli doma vsega na pretek. Najbrž iščejo zase svetlejši in

toplejši prostor na tem našem planetu.

Slovenska vzgojiteljica je nato nanizala vrsto življenjskih zgodb in pristavila, da se je v stiku s stvarnostjo, ki jo je opisala, oblikoval njen (in vseh delavcev in gojencev doma) odnos do cloveka, ki je drugačen. Cloveka, ki je drugačen, ni lahko sprejeti; je neznanka, ki vzbuja strah, odpor in nezaupanje; le ob spoznavanju ljudi, ki so kakorkoli drugačni, strah in

odpor pocasi minevata. Zamenja ju bolj sproščeno doživljanje in resnično sprejemanje. Le v tem primeru se drug z drugim dobro počutimo, drug drugega spoznajemo. Različnot ni več problem, ampak bogastvo. Če po mislim -je zaključila- da so se gojenci in posredno njihovi stari najbrz znebili nezaupanja do različnih, lahko recem, da smo z našim delom prispevali h gradnji miru in sožitja.





POGLEDI

Mejna mreža

ALDO RUPEL

Leta 1959 sem šel prvič čez mejo na Goriskem, tedaj se demarkacijske crte, skozi prehod pri Rdeči hiši. Predzadnji letnik trzaskega znanstvenega liceja je profesor filozofije Oton Bercé peljal izven vseh institucionalnih okvirjev na smučarski izlet na Lokve - privilegirani so letniki dijakov, ki jih profesorji filozofije peljejo na smučarske izlete, kot so privilegirani letniki, ki jih profesorji telesne vzgoje spremljajo na ideoloških seminarjih.

Mejo sem prečkal ilegalno. Prepustnico sem pozabil doma, a smučanje je bilo preveč mikavno, da bi ostal ves dan v Gorici, medtem ko bi se sosolci dricali na Trnovski planoti. Dometili smo se, da ne čakamo pregleda na avtobusu: izstopili smo vsi in pomešan v gruči razreda sem brez težav presel na drugo stran. Nazaj je bilo se laže.

Leto dni kasneje sem med pripravami za sprejem na Visoko solo v Rimu skoraj vsako jutri med farlekem na trebenskem Frankovcu prečkal mejo za nekaj deset metrov: steza je pac potekala na obeh straneh. To je primerno povedati zaradi spomina-opomina, da ni predstavljala mejna črta po letu 1954 nikakršnega problema ne v psihološkem in niti v praktičnem pomenu za tiste, ki je nismo imeli za »anti-murales occidentalitatis«.

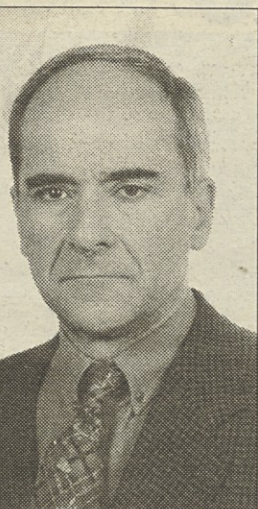
Meje seveda so in ostajajo. Tako je edino prav, saj imajo svoje vzroke in namene, pa tudi Helsinska listina, ki moralno obvezuje, da se sedanje stanje nevarno ne spremeni, pravi tako. Pod vprašajem sta njihov značaj in vloga. O vlogi menim, da ni pomislekov: do tu si bomo razne vidike življenja urejali po nase, od tu

dalje pa si jih vi po svoje. Če so si načini urejanja čedalje podobnejši, tem bolje, toda vsakdo odloča o tem popolnoma samostojno in suvereno. Tudi pozivanje, naj mejo presegamo, je več kot umestno, pod pogojem, da je obojestransko. Če na eni strani ostajajo barikade, potem druga nima kaj podirati, saj bodo barikade vedno prisotne. Če v učbenikih se sedaj piše, da so italijanske naravne vzhodne meje na alpskem loku, Snezniku in Ucki, potem sem sicer strasten zagovornik predloga o odpravi mreže pri Severni železnici postaji v Gorici, ne pa za odpravo meje. Zato smo pred dvema nedeljami igrali odbojko čez državno mrežo - mejo in na koncu menili, da je po vsaki tekmi mrežo potrebno spraviti; Fiorelli je stvar razumel dobesedno in po nekaj dneh je prinesel kos mreže na sejo goriskega Občinskega sveta.

Gre torej zato, kako naj mejo izgleda, ker je v tem mnogo simbolike. Medtem ko smo poborniki sožitja in povezovanja dosledni že desetletja, se protislovensko namstrojeni - ne protikomunistično, kot so skušali do pred kratkim kamuflirati svoje misljenje in so sedaj popolnoma razgaljeni pred ogledalom svojega nacionalizma ali celo rasizma - vedo, kot ce bi imeli preganjavo.

Ne morejo razložiti namreč, pred kom ali čim se pravzaprav branijo, ko zagovarjajo obstoj tistih nekaj sto metrov mreže, medtem ko jo je se pred nekaj leti Fini skušal simbolično porušiti, ker mu je tedaj tista poteza baje koristila.

Morda je razlozljivo njihovo vedenje z



dejstvom, da se ne počutijo dovolj trdne in se izogibajo stika, ker se boje, da bodo z njim izgubili same sebe. Zato zatirajo težnje po zblizanju. Meja razmejuje področje v sebi in v zunanjem svetu. Znotraj meje se nahajajo vse tiste oblike obnašanja in doživljanja, ki jih posameznik izvaja z lahkoto, spontano, brez tesnobe. Dokler se gibljemo znotraj meje, posebno če so že na oko vidne, se počutimo varne, saj se ne dogaja nič novega, a s tem tudi ni možnosti za rast. Ko se približamo meji, se poveča vznburjenje, ker se soočamo z neznanim. Takšno vznburjenje različni ljudje različno doživljajo. Mnogi ga čutijo kot tesnobo, ki jih sili k umiku in odpovedi, kajti rast se vedno dogaja na mejah. Zato je sicer potrebno zlasti zunanje mejne znake - mreže odpravljati postopoma, da ne povzročimo tesnobe, a vse ima omejeno sprejemljivost, ki je za to potreben. Psihopatom bo pač potrebno kupiti plot iz lego kock, da se bodo lahko tudi v prihodnosti ograjevali, mrežo pri Severni postaji pa odpravimo, če je že davno več ni na poljih in gmajnah in je celo rampa na Livadi zarjavelo dvignjena že dosti let.

Zemljevid občine Trst iz leta 1829 - 22

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propaganda: Publiet SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad, poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

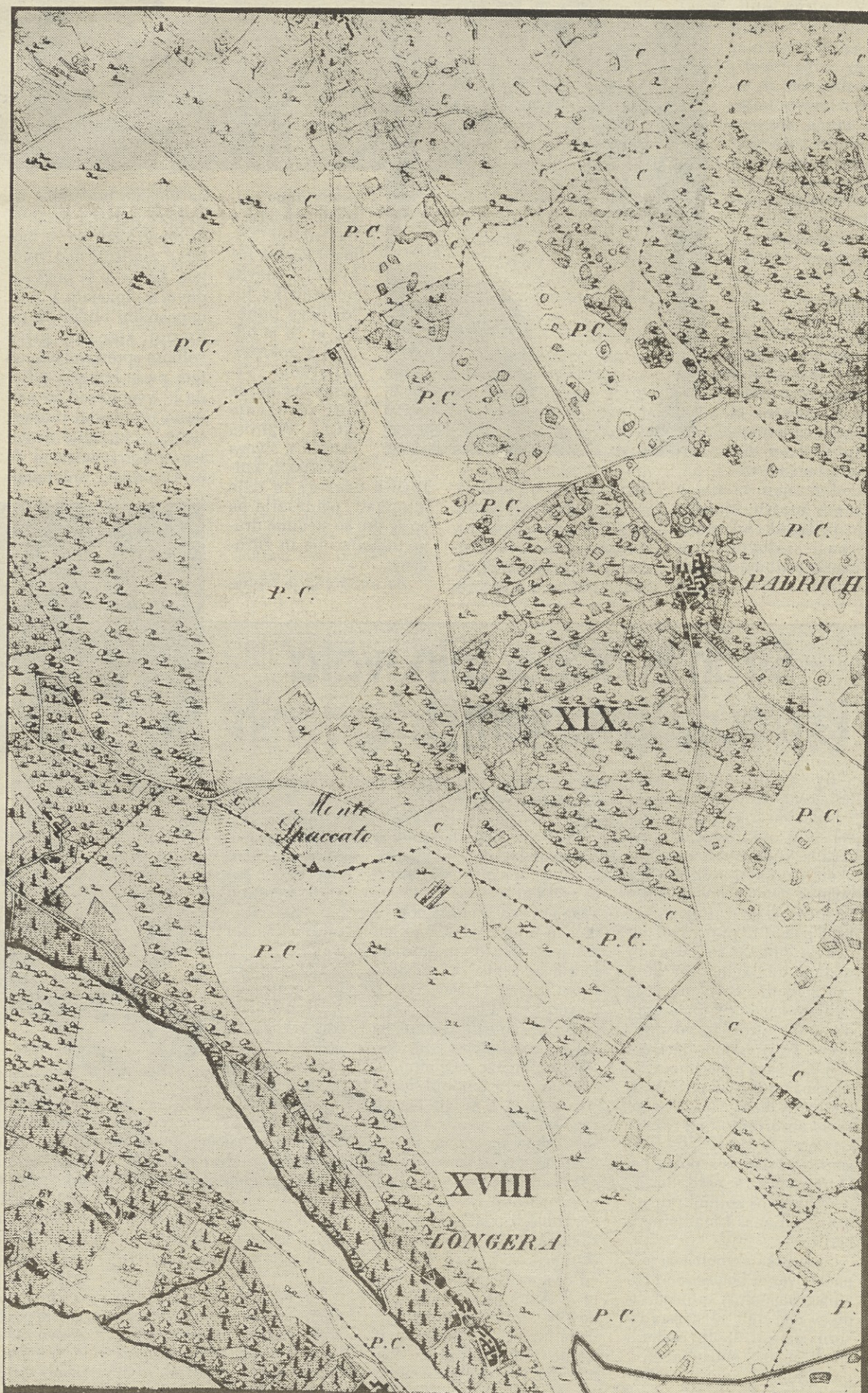
Prednaročnina za leto 1996 - 300.000 LIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



KOROŠKA / V DVOJEZIČNI OBČINI BILČOVŠ

Večinske stranke odklonile ploščo žrtvam nacizma

CELOVEC - Kot velik skandal je označila frakcijska voditeljica (slovenske) Enotne liste (EL) v dvojezični občini Bilčovš Ingrid Zablatnik odklonilni sklep občinskega sveta, da ne bo spominske plošče šestim bilčovskim žrtvam nacistič-

ne strahovlade. Enotna lista je postavitev spominske plošče predlagala ob letošnji 50. obletnici osvoboditve Avstrije, svoj predlog pa utemeljila s tem, da prispevek žrtvam nacizma k osvoboditvi, ne sme iti v pozabo, se posebej ne v času, ko

so Avstrijci priča novemu terorju in napačnemu demokraciji. Zastopnica EL v izjavi za javnost poziva ostale stranke v občinskem svetu, naj spremenijo svoje stališče in da dajo žrtvam nacistične strahovlade mesto, katero jim pripada. (I.L.)



SILVESTRSKA NOČ V GLAVNEM MED SORODNIKI IN PRIJATELJI

Tržačani so veselo, a mirno pozdravili prihod leta 1996

Petarde in ognjemeti - Prometna gneča zlasti na obalni cesti



Tržaška občinska uprava je prvič priredila novoletno zabavo v športni palači (f.KROMA)

Najdaljšo noč v letu so Tržačanke in Tržačani, ki se niso odpravili na dopust, preživeli v glavnem doma, med sorodniki in prijatelji. Restavracije v mestu in v okolici so bile sicer precej dobro zasedene, ni pa bilo običajne gneče. Da so ljudje silvestrovali doma ali pri prijateljih, prica tudi dejstvo, da so bile na silvestrovo trgovine z jestvinami zelo dobro obiskane in da so ponekod celo zmanjkala nekatera živila. Trst je sicer, kot se spodobi, pričakal novo leto veselo, a kot drugod po državi, brez večje evforije in ekcesov.

Petarde so zacele pokati se precej pred polnočjo, ko so ljubitelji ognjemetov in pokov

prisli na svoj račun. Središče mesta je bilo razsvetljeno kot že dolgo ne, tudi glede tega pa ni prislo do večjih ekcesov, čeprav so petarde ponekod povzročile manjšo škodo, posebno na parkiranih avtomobilih. V zgodnjih jutranjih urah pa je zavladal mir, ko so se v glavnem mladi zacele odpravljati v disko klube v sosednjo Furlanijo, nekateri pa tudi onkraj meje.

Na obalni cesti se je do jutra vila kolona avtomobilov, v Barkovljah in v Grljanu pa je prislo zaradi gostega prometa do zastojev, a brez hujskih posledic. Na svoj račun so prisli upravitelji tamkajšnjih disko klubov in zabavišč, ki si niso pričakovali taksnega navala mladih obiskovalcev.

Na mejnih prehodih je bil promet precej tekoč. V Istri so pričakali novo leto predvsem gosti iz Veneta in tudi iz Furlanije, v primerjavi s prejšnjimi leti pa je v sosednjih istrskih krajih manj Tržčanov. Zanimiv je podatek, da so mnogi mladi Tržačani pričakali leto 1996 v Ljubljani na raznih zabavah in predvsem po ljubljanskih ulicah, kjer je bilo vso noč zelo živo in veselo.

Petarde so seveda pokale tudi v okolici in na Krasu. Zabave po restavracijah in gostilnah so bile, kot rečeno, dobro obiskane, razen redkih izjem, pa skoraj ni bilo tradicionalnih novoletnih prireditev po društvih in kulturnih domovih.

NOVICE

Občina Devin-Nabrežina: Urnik poslovanja občinskih uradov

Devinsko nabrežinska občinska uprava je objavila urnik poslovanja občinskih uradov z javnostjo:

Računovodstvo, finance, ekonomat, davčni urad, urad za javna dela in službe po teritoriju, urad za osebe, urad za protokol in občinski sli, dom za ostarele: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00, ob ponedeljkih in sredah od 15.00 do 17.30.

Tajništvo: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00, ob ponedeljkih od 15.00 do 17.30.

Urbanistika: ob sredah in petkih od 11.30 do 12.30, ob ponedeljkih od 14.30 do 17.30.

Demografske službe, volilni urad in vojaški nabor, urad za stike z javnostjo, prevode, solstvo, kulturo: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00, ob ponedeljkih in sredah od 15.00 do 17.30, ob sobotah od 9.00 do 11.30.

Občinski redarji: od ponedeljka do sobote od 8.00 do 10.00 in od 17.00 do 18.00.

Socialna služba: od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30.

Tečaj kitare

V devinsko nabrežinski občini bodo v novem letu lahko prisli na svoj račun ljubitelji kitare. Občinska uprava prireja namreč tečaj tega glasbenega instrumenta, ki bo potekal od januarja do junija. Vsi, ki jih to zanima, lahko dvignejo vpisne pole v občinskem uradu za solstvo in kulturo, soba st. 2 (tel. 6703111) od 9. do 11.30. Vpisovanje bo potekalo do srede, 10. januarja 1996.

Natečaji luške kapitanije

Trzaska luška kapitanija sporoča, da je v Uradnem listu št. 95 bis z dne 12. decembra 1995 objavljen natečaj za 20 mest podporočnika bojne ladje, ki je namenjen diplomiranim kandidatom in za 8 mest mornariškega podčastnika, ki je namenjen kapetanom dolge plovbe, strojnim kapetanom ter pomožnim podporočnikom bojne ladje z dvema letoma službe. Rok za predložitev prošnje bo zapadel 11. januarja 1996. Interesentom so vse informacije na razpolago na trzaski luški kapitaniji.

Razpis natečaja za didaktične ravnatelje

Trzasko solsko skrbništvo sporoča, da bo pismeni izpit natečaja na osnovi naslovov in izpitov za 503 mesta didaktičnega ravnatelja osnovnih sol dne 12. januarja 1996 ob 8. uri na sedežu Državnega tehničnega inštituta »A. Pacinotti« v Benetkah-Mestrah, v Ul. Caneva 93.

Ulica Ponzanino zaprta za promet

Zaradi del na telefonskem in električnem omrežju je občinska uprava sklenila, da podaljša do 6. januarja zaprtje Ul. Ponzanino za promet. Prav tako je prepovedano parkiranje na Ul. Molino a Vento na odseku med ulicama Rivalto in Montecchi na strani sodih hišnih števil.

PRAZNIČNE POBUDE

Moja idealna železniška postaja

V petek nagrajevanje otrok, udeležencev natečaja o železnici

Življenje na trzaski železniški postaji je v teh prazničnih dneh čisto drugačno od ostalih dni v letu. Ze nekaj let je odkar se vodstvo železnice, skupno z raznimi solami in drugimi kulturnimi ustanovami in organizacijami, trudi, da bi pripravilo čim bolj praznično vzdušje za vse, ki zaidejo na železniško postajo, pa naj bodo to potniki, njihovi spremljevalci, ali drugi, ki iz tega ali onega razloga obiščejo postajo.

Ze pred dnevi so se tako začele na železniški postaji razne prireditve, z maso, nastopom ansambla "I concertanti triestini", pa se z nastopom zbora "Madrigalisti di Trieste".

Tej lepi pobudi je sledil v petek, 22. decembra nastop godbe na pihala "Refolo", ki je pod taktirko svojega dirigenta izvedla lep, predvsem pa vesel program.

Prejšnje dni je na postaji nastopil zbor "San Pio X", ki ga vodi Chiara Mano; nato je bil na vrsti zanimiv koncert "Tutto d'un fiato", ki ga bo izvajal Kvintet pihal iz nase dezele.

5. januarja bo na postaji nagrajevanje dijakov, ki so se udeležili natečaja "Moja idealna železniška postaja". Na njej bodo poleg udeležencev natečaja nastopili tudi nekateri gojenci glasbenih sol v Trstu.

V eni od čakalnic (na postaji so se vedno v teku obnovitvena dela, ki omogočajo potnikom le skromen premik po postaji in njenih vhodih) je na ogled se razstava del nekaterih sol z naslovom "Kako si zamislim svojo železniško postajo". Na njej je razstavljenih lepo število zelo zanimivih maket in risb.

Škoda, da ni med njimi niti enega dela iz naših sol. Naj to pomeni, da le-te na ta natečaj niso bile povabljene, kar pa se je nekajkrat vendarle zgodilo v preteklih letih, ali pa so razlogi v tem, da se slovenske sole niso odzvale? V vsakem primeru pa gre za pobudo, ki zasluži pohvalo.

Neva Lukes

Ebla še do nedelje

Mogocna razstava o Ebli, prazgodovinski urbani civilizaciji v Siriji, ki si jo je ogledalo ogromno obiskovalcev in je požela nepričakovano zanimanje, bo na ogled se nekaj dni. Kdor si je v vseh teh mesecih se ni ogledal, lahko to stori se do nedelje, 7. januarja. Razstava je, kot znano, v konjušnici Miramarskega gradu, njen urnik poa je ob delavnikih neprekinjeno od 9. do 17. ure, v nedeljo pa od 9.30 do 13.30.

NOVOROJENČKI / V PORODNIŠNICI BURLO GAROFOLO

Zadnja lani se je rodila Noemi prvi letos je zavekal Manuel

V naši deželi pa se je na svet najbolj mudilo Pordenončanki

Na porodniškem oddelku bolnisnice Burlo Garofolo so včeraj imeli več dela kot običajno, kar naj bi bilo morda dobro znamenje za mesto »ostarelih« kot je Trst: do popoldanskih ur so na svet privekali že stirje novorojenčki, »vendar cakamo, da se jim se kdo pridruži.« so dejali v bolnišnici. Prvi je svoje starše, 27-letno Sabino Patty in 25-letnega Massima Kainradla, razveselil Manuel Kainradl: luc je zagledal ob 0.26, tehtal je 3.490 kg. Mati in oče nista svojemu prvorojenčku gotovo »zamerila«, da ju je prikrasjal za praznovanje novega leta. Bolniško osebo je zatem imelo nekaj ur »oddiha«, saj se je Manuelu sele ob 8.55 pridružil Matteo Cernivani (3, 740 kg), ki je osrečil 30-letno Loredano Padovan in prav toliko starega Maurizioa Cernivanija.

Zadnji rojeni Tržecan v lanskem letu pa je bila Noemi Bellussi, hci 30-letne Roberte Zaccaria in 34-letnega Stefana Bellussija. Na svet je prisla ob 19.52. Zanimivo je, da so se otroci »držali« lanskih urnikov: zadnji rojeni Tržecan je 31. decembra 1994 zavekal ob 19.50, prvi v novem letu pa ob 0.37. Bil je obenem tudi prvi otrok, ki se je rodil v vsej deželi Furlaniji-Juljski krajini, kjer pa se je letos na svet najbolj mudilo Pordenončanki Ludovici Rossit: na svet je prisla že ob 0.10, tehtala je nekaj več kot 3 kg. V nasi deželi se je rodilo tudi nekaj otrok priseljencev (Amerikanca in Srb v Pordenonu, Albanec v Trziču, Tunizijka v San Vitu).



Noemi Bellussi je zadnja privekala na svet v lanskem letu (foto KROMA)



Nekaj po polnoči je Sabina Patty povila Manuela Kainradla (foto KROMA)



NOVICE

Letošnji bencinski boni bodo veljavni še do 21. januarja

Trgovinska zbornica sporoča, da je bil rok za uporabo bencinskih bonov za leto 1995 podaljšan do vključno nedelje 21. januarja 1996. To pomeni, da posestniki bencinskih bonov lahko na crpalkah tržaske pokrajine tankajo bencin po znižani ceni. Kar pa zadeva sprejem prošenj o zamenjavi vozila ali pa predložitev novih prošenj za kontingent bencina za leto 1996 Trgovinska zbornica sporoča, da bo te prošnje sprejemalo podjetje »Azienda Benzi-na« v Ul. Valdirivo 2/b do petka 12. januarja 1996; sprejemalo jih bo od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ter od 14.30 do 16.15. Trgovinska zbornica nadalje sporoča, da se bo razdeljevanje bencinskih bonov za leto 1996 začelo 22. januarja 1996; kje in kako jih bo razdeljevala pa bo Trgovinska zbornica naknadno sporočila preko tiska, poleg tega pa bo tudi dala natisniti lepake z vsemi potrebnimi obvestili.

»Prva projekcija« od danes v Aristonu

Ob stoletnici filma je združenje upravnikov kinodvoran Anec-Agis tudi v Trstu poskrbelo za predvajanje zgodovinskih filmskih posnetkov bratov Lumière z naslovom Prva projekcija, ki so jih pred natanko sto leti prvič vrteli v pariski dvorani Grand Caffè. Od danes do 10. januarja bodo predvajanja v kinodvorani Ariston, od 12. do 21. januarja v kinodvorani Alcione, od 22. do 31. januarja v Capitol, februarja pa v gledališču Miela in v svetoivanski kinodvorani.

Popis psov v zgoniški občini

V zvezi z deželnim zakonom z dne 4.9.1990, ki določa pravila o zaščiti domačih živali in popisovanju psov ter z zakonom št. 281 z dne 18. avgusta 1991 zgoniška občinska uprava vabi vse lastnike in imetnike psov, bivajoče v občini Zgonik, da se javijo s svojim psom do konca februarja 1996 na županstvu v Zgoniku, vsak petek od 11. do 12. ure in izpolnijo prošnjo za vpis v deželni seznam psov. Popis bo opravil pristojni živinozdravnik. Morebitni kršitelji bodo kaznovani v skladu z veljavnimi pravili.

Seja rajonskega sveta sedmega okraja

Pojutrišnjem ob 20.30 se bo na sedežu v Ul. Paisiello 5/4 sestal rajonski svet sedmega mestnega okraja, ki obsega področje od Sv. Ane, do Skednja in Kolonkovca.

Dnevni red obsega poleg nekaterih tekocih zadev tudi vprašanje parkiranja motociklov v mestnem središču, zahtevo po okrepitevi razsvetljave v ulicah Puccini, Benussi in nekaterih drugih ter vprašanje onesnaženja zraka v tem mestnem predelu.

Akcija za pomoč Partizanskemu zboru

Tržaski partizanski pevski zbor Pinko Tomazič se je pred kratkim preselil v nove prostore na Padričah, ki jih se preureja. Ceprav so večino dosedanjih preureditvenih del opravili člani zbora sami, se je nabralo veliko stroškov, ki jih zbor kljub izredni dobri volji, kljub samopriskem in kljub prodaji svojih kaset in CD plošč ne bo zmogel sam. Zato se obrača na javnost s prošnjo, da bi ga v teh naporih podprla. V ta namen je zbor odprl dva tekoča računa pri slovenskih bankah, in sicer tekoči račun št. 13493 pri Kraški združni banki in št. 01-1605/46 pri Tržaski kreditni banki.

POLITIKA / STALIŠČE LABURISTIČNE STRANKE

Pokrajina Trst: čimprej volitve!

Poziv Prefekturi in deželni skupščini

Tudi tržaska laburistična federacija (ena od novih strank, ki združuje del nekdanjih socialistov) glasno zahteva čimprejšnji razpis volitev za obnovo pokrajinskega sveta. V tiskovnem sporočilu laburisti ugotavljajo, da so pokrajinske uprave ustavna telesa, ki jih ni mogoče, kot skušajo nekateri, kar tako zbrisati iz političnega in upravnega zemljevida, ceprav gre za ustanove, ki jih je treba nujno posodobiti in radikalno reformirati.

Laburisti izhajajo iz znane razsodbe ustavnega sodišča o delitvi pokrajinskih volilnih okrožij in so močno kritični do tistih političnih sil, ki se na razne načine neutemeljeno zoperstavljajo razpisu volitev. Kdor noče volitev, podčrtujejo nekdanji socialisti, je najbrž pod vplivom nacionalistične desnice, ki bi v sedanjih razmerah s težavo uveljavila svojo usmeritev na celu Pokrajino.

Načrt za ustanovitev konzorcija občinskih uprav, ki naj bi po mnenju nekaterih nadomestil sedanjo pokrajinsko upravo, je po gledanju laburistov

žal nerealen, kot tudi se zdi nerealen projekt za združitev tržaske pokrajine s tržiskim območjem. Mimo vsega bi postopek za izvedbo tega projekta zahteval precej časa, tudi zato, ker bi se se morale o tej koreniti upravni preosnovi izreči vse zainteresirane občinske uprave. Edini izhod iz sedanje slepe ulice predstavljajo po mnenju laburistov pokrajinske volitve in to že spomladi.

Vprašanje pokrajinskih volitev zelo razdvaja tržaske politične sile. Med tistimi, ki vztrajno in glasno zahtevajo takojšen razpis volitev, je Slovenska skupnost, ki sicer ne nasprotuje napovedani preosnovi Pokrajine, je pa mnenja, da bi moral tudi o tem odločati demokratično izvoljeni pokrajinski svet. Drugače npr. razmislijo pri Demokratični stranki leve, kjer so mnogi prepričani, da bi bile volitve brez prepotrebne reforme povsem nepotrebne. Beseda pripada sedaj Prefekturi oziroma predvsem deželni upravi, ki ima primarne pristojnosti tudi na področju volilne zakonodaje občin in pokrajin.

IZMENJALI TUDI DARILA

Voščila med prefekturo in silami javnega reda



Na Trgu Unità, pred palačo vladnega komisariata, je bila včeraj zjutraj tradicionalna slovesnost z izmenjavo voščil med predstavnikom prefektore ter predstavniki sil javnega reda (cestna policija, gasilci, laska kapitanija, mestni redarji, obalna straža, krabingerji, železniska in sodna policija, prostovoljni gasilci civilne zaščite itd.). Po pozdravu podprefekta Domenica Vergoneja (**na sliki**), ki ga je spremljal tržaski podzupsan Roberto Damiani, so si izmenjali se darila.

BARKOVLJE / TRADICIJA JE OBVELJALA

Tudi letos je Mario Cigar požel trenutek slave s skokom v morje

Tudi včeraj je Mario Cigar doživel svoj že običajni trenutek slave: na barkovljskem nabrežju so se ob njem poleg zene in zvestega psa zbrali tudi prijatelji, znanci, fotografi, televizijski snemalci in precejšnje število radovednežev. Nekdo je prinesel steklenico penečega vina, tako da so lahko nadzdravili novemu letu. Cigar, ki jih sedaj šteje že 55, kot je sam povedal, si je ob 11. uri privoščil vsakoletni »osvežujoči« skok v vodo, kot počne že 30 let. Odlično zdravje mu to dopušča (sam pravi, da si ga s skoki se krepi). Nekajkrat je zamahnil z rokami, se vrnil na obalo in se zadržal v klepetu s prijatelji. V vodo bi prav gotovo skočil tudi Cigarjev

pes, vendar ga je Cigarjeva žena zadržala: dolgočlaka bernardinec bi potreboval ves dan, da se posusi. Zato pa je Cigarju tokrat delal družbo nekoliko mlajši Franco Rizzi.

Drugače včerajšnji dan ni nudil kaj prida razvedrila, a na srečo so bili v glavnem križem rok tudi gasilci in drugo osebje, ki skrbi za javno varnost. Gasilci so imeli opravka le z dvema zabojsnikoma za smeti, v katera je nekdo podtaknil ogenj, reševalce Rdečega križa pa so trikrat poklicali, nekaj po polnoči: slo je za manjše opekline na rokah, ponesrečence so le obvezali in so ostali v domaći oskrbi. Zato pa so imeli veliko opravka z obolenimi za gripo, ki so jih dobesedno zasuli s telefonskimi klici.



PO PODPORI STALUŠČU NOBELOVCA CARLA RUBBIE

Pot si utira bojazen, da bodo na Krasu začeli z jedrskimi poskusi

Predlog nobelovca Carla Rubbie, ki se je nedavno spet zavzel za jedrsko opcijo, je nalletel na odobravanje, a tudi na odkrito kritiko. Tako se Dario Pacor v svojem sporočilu uredništvu sprašuje, ce to pomeni, da bodo na Krasu poleg sinhrotrona, ki je odzrl eno od najkvalitetnejših področij, sedaj pričeli tudi z jedrskimi poskusi: bojazen, da se bo kaj takega pripetilo, zbujajo stališča tržaskega občinskega sveta, predsednika Dezele, industrijcev, ki odobravajo nacrt Carla Rubbie.

Energetsko vprašanje je nedvomno eden osrednjih problemov sedanje tehnološke druž-

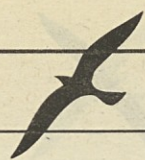
be, vsi pa se ne strinjajo z načinom njegovega reševanja: ker posledice posameznih izbir nosi vse človeštvo, bi pač vsem morali omogočiti, da se seznanijo, za kaj pravzaprav gre in se temu primerno odločajo. Danes pa take izbire pripadajo le ozkemu krogu: znanstveniki se ukvarjajo z raziskavami, politiki pa z uresničevanjem na teritoriju, pri čemer ne pozabljajo na gospodarsko plat posla. Kdor takega početja ne sprejema, naj bi bil kratkomočno sovražnik napredka. Take ocene so spodbudile Daria Pacorja, da je spomnil na razne demonstracije in na referendum iz leta

1987, ko se je okrog 80% upravičencev izreklo proti jedrski energiji. Pacor pravi, da skušajo »raziskave« predstaviti kot »čiste, nevtralne, znanstvene«, njihov cilj naj bi bila prvenstveno zadostitev želji po znanju, medtem ko jih v resnici pogujejo drugi cilji in interesi, v našem primeru ponovni razmah jedrske energije. V nekaterih primerih pa so vezane na povsem »prizemne« interese: sinhrotron, »tempelj znanosti, ki nam ga vsi zavidajo,« ni ostal imun pred podkupninskimi aferami. Danes Rubbia predstavlja svoj projekt kot »varen in čist«, nadaljuje Pacor, pri ce-

mer naj bi veliko novost predstavljala uporaba torija namesto urana, vendar se vedno obstaja nevarnost okuženja (katere varnostne ukrepe naj bi sprejeli na Krasu?) in se zlasti obstaja hipoteka na bodoči razvoj vsega planeta. Jedrske izbire v zadnjih 50 letih niso zadostile povpraševanju po energiji, a pogujejo vse bodoče rodove, ki se bodo čez tisoče let se vedno soočali z radioaktivnimi odpadki (betonski sarkofag nad černobilsko jedrsko elektrarno pa je na primer že začel razpadati). Pacor si zato zastavlja vprašanje, s kakšno pravico to pocnemo.



Mario Cigar (slika zgoraj) si je tudi včeraj privoščil skok v morje, pridružil se mu je še mladi Franco Rizzi (spodaj)



KULTURNO DOGAJANJE NA TRŽAŠKEM

Vrsta koncertov ob izteku leta 1995

Tržaški oktet v Bazovici in zbor iz Postojne v Dolini



DANES ZAČETEK NAVALA NA OBČINSKE URAD

Dovoljenja za gobarje

Gobarji se bodo morali z začetkom leta kot običajno soočiti s problemi dovoljenj. Z današnjim dnem bodo lahko izročili prošnje za nabiranje gob, kot predvideva deželni zakon 34/81. V ta namen je tržaska občinska uprava odprla pri občinski operativni enoti za protokol poseben urad, kjer sprejemajo prošnje. Urad je nameščen v sobi št. 35 omenjene enote in deluje vsak dan od 8.30 do 12.30.

Občinska uprava ob tem sporoča, da morajo biti prošnje predložene na kolkovanem papirju za 15 tisoč lir, ali tudi na navadnem papirju, ki pa mora imeti kolek za isto vsoto in ga zainteresirani lahko dvignejo v uradih sektorja št. 19 v Pasazi Costanzi 2 - 4. nadstropje, soba št. 144. Posameznik lahko predloži posebno prošnjo v imenu drugih prosičev, vendar ne več kot za tri ljudi. Bolje je vsekakor, da se zgleda v prvi osebi.

Kot vsako leto bo ta birokratski začetek gobarske sezone spremljal naval gobarjev, ki si želijo zagotoviti dovoljenje za nabiranje gob v letu 1996, kajti število dovoljenj je omejeno. Vseh dovoljenj je namreč le 500, od teh bo slo 350 občanom tržaske občine, 150 pa občanom ostalih občin tržaske pokrajine, kot je dolocila Kraska gorska skupnost. Pri dodeljevanju dovoljenj

pa bo veljalo pravilo: »Kdor prvi pride, prvi melje«. Prvih 500 prosičev bo torej v letu 1996 lahko legalno nabiralo gobe, zamudniki pa se bodo morali zadovoljiti z uživanjem gob, ki jih bodo drugi nabrali. Naj se spomnimo, da so za kršilce zakona predvidene slane globe.

Tekmovanje psov

Na hipodromu pri Montebellu v soboto, 6. januarja, ne bomo kot običajno obćudovali konjev, pač pa pse. Tržasko združenje Confesercenti prireja namreč v sodelovanju z Vzgojalšcem nemških ovčarjev Alpe Adria prvo tekmovanje psov za trofejo Confesercenti. Lepotno tekmovanje bo potekalo od 9. do 12.30, tekmovanje v veščinah pa od 13.30 do 17.30. Vstopnina za odrasle znaša 8000 lir, za otroke pa bo ogled brezplačen. Predprodaja vstopnic poteka na sedežu Confesercenti 2. V Trstu se bo prvič odvijalo tekmovanje taksnega dometa, saj bodo tekmovali psi iz raznih krajev dežele Furlanije-Juljske krajine. Po mnenju Confesercenti je to priložnost za boljše spoznavanje zivalskega sveta, hkrati pa tudi priložnost za popestritev turistične ponudbe.

Na področju kulturnega dogajanja po naših društvih je bilo leto 1995 dokaj plodno in živahno. V tem znamenju živahnosti se je tudi izteklo, kot so dokazale številne prireditve, ki so se v zadnjih dveh tednih zvrstile vsapovsod od Miljskih hribov do Stivana. Se posebno pestro je bilo na glasbeno zborovskem področju. Veliko je bilo božicnih in novoletnih koncertov. O nekaterih smo že poročali, o drugih bomo se pisali. Naj tu omenimo petkov koncert Tržaskega okteta v bazovski cerkvi, s katerim je zbor nakako zaključil uspešen niz prireditev ob svojem srebrnem jubileju (na gornji sliki - foto KROMA). Zbor je zapel splet naboznih in umetnih pesmi, ubranih seveda na božicno tematiko. S tem se je hotel oddolžiti upraviteljem Slomskovega doma, ki so mu dali casa omogocili, da je vabil v njihovih prostorih, ter pocastiti svoja dva pevca Vladislava Komarja in Rudija Stoparja, ki z zborom nastopata že četrto stoletje ter si z njim delita srebrni jubilej.

Omenimo naj se koncert Komornega mešanega pevskega zbora Postojna, ki ga vodi Ivo Jelarčič. To zborovsko srečanje ob božicnem casu sta priredila Kulturno društvo Valentin Vodnik in župnijska skupnost iz Doline, kar ima se poseben kulturni in cloveski naboj, saj predstavlja zblizevanje in sodelovanje med različnimi kulturnimi komponentami v vasi. Koncert je požel veliko navdušenje številnega poslušalstva, ki se je zbralo v akustični cerkvi sv. Urha v Dolini (na spodnji sliki - foto KROMA).

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK, 2. januarja 1996

GREGOR

Sonce vzide ob 7.45 in zatone ob 16.31 - Dolžina dneva 8.46 - Luna vzide ob 13.35 in zatone ob 4.23.

Jutri, SREDA, 3. januarja 1996

GENOVEFA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 5,6 stopinj, zračni tlak 998,3 mb narasča, veter zahodnik 5,4 km na uro, vlaga 78-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 11 stopinj.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 2., do NEDELJE, 7. januarja 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Cavana 1 (tel. 300940), Miramarski drevored 117 - Barkovlje (tel. 410928).

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere. **Lekarne odprte od 19.30 do 20.30**

Trg Cavana 1, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Oriani 2.

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Oriani 2 (tel. 764441).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.30, 19.15, 22.00 »La lettera scarlatta«, i. Demi Moore, Gary Oldman.

EXCELSIOR - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Pocahontas«, risani film, prod. Walt Disney. **EXCELSIOR AZZURRA** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »I soliti sospetti«, r. Bryan Singer.

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, »Casper«, r. Steven Spielberg.

NAZIONALE 1 - 15.30, 17.40, 19.50, 22.00, »Seven«, i. Brad Pitt, Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.00, 16.50, 18.40, 20.30, 22.20 »Viaggi di nozze«, r.-i. Carlo Verdone, i. Veronica Pivetti.

NAZIONALE 3 - 15.45, 18.45, 21.45 »Braveheart - Cuore impavido«, i. Mel Gibson, Sophie, Marceau.

NAZIONALE 4 - 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, »Selvaggi«, i. Ezio Grego, Cinzia Leone, Leo Gullotta.

MIGNON - 15.20, 17.00 »Palla di neve«, i. Paolo Villaggio, Anna Falchi; 18.45, 20.30, 22.15 »Il profumo del mosto selvatico«, i. Keanu Reeves.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.10, 22.10 »Vaccanze di Natale '95«, i. Christian De Sica, Massimo Boldi, Luke Perry.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Smoke«, r. Wayne Wang in Paul Auster, i. William Hurt, Harvey Keitel.

LUMIERE - 16.30, 18.20, 20.10, 22.15 »Amiche«, i. Chris O'Donnell, Minnie Driver.



PIREDITVE

ZUPNIJA SV. JERNEJA AP. - Općine prireja na Gospodovo razglasenje v soboto, 6. januarja, ob 18. uri v župnijski cerkvi na Općinah KONCERT božicnih pesmi MePZ Hrast iz Doberdoba. Zborovodja: Hilarij Lavrencic, sodeluje organist prof. Hubert Bergant, koncert bo povezoval Jan Leopoli. Prisrčno vabljeni!

DEKLISKI PEVSKI ZBOR VESNA vabi na KOLEDJOVANJE v soboto, 6. januarja, ob 14. uri iz pred cerkve sv. Roka v Križu.

OBČINSKA UPRAVA V DOLINI prireja že tradicionalno novoletno srečanje za starejše občane v nedeljo, 7. januarja, ob 16. uri v občinskem gledališču v Boljuncu. Na srečanju bosta sodelovala trio Istrski muzikantje in znani godalni ansambel Long Slunk. Vabljeni prav vsi starejši občani!

MLADINSKI KROZEK iz Bazovice priredi v soboto, 6.1.96, ob 17. uri v ba-

zovski kinodvorani gostovanje gledališke skupine SKD Tabor - Općine s kabareto »VAJE V SLOGU«. Režija Edita Franceskin, glasba Nevio Miklavčič. Vabljeni!

SKD TABOR - Prosvetni dom - Općine; V nedeljo, 7. t.m., ob 17. uri ponovitev kabareta »VAJE V SLOGU«. Režija Edita Franceskin, glasba Nevio Miklavčič. Vabljeni!



OBVESTILA

ZSKD sporoča cenjenem članom in sodelavcem, da bo tržaški urad v dnevi od 2. do 5. januarja 1996 zaprt. Po običajnem urniku Vam bomo spet na razpolago od ponedeljka, 8. januarja 1996, dalje!

PRIMORSKA POJE '96 - pevski zbori in skupine s Tržaskega, Goriskega in Videmskega so vabljeni, da se prijavijo na 27. mednarodno pevsko revijo, ki se bo kot običajno odvijala v spomladanskem casu. Izpolnjene prijavnice sprejema ZSKD v Trstu in Gorici do petka, 12. januarja 1996 (tudi po faksu 040/635628).

V NABREZINSKI ŽUPNIJSKI DVORANI je tudi letos na ogled tradicionalna razstava božicnih motivov, dela mladine in odraslih ter različnih jaslavic (Afrika, Peru, Indija, Čile). Razstava bo odprta se do 7.1.96 v popoldanskih in večernih urah. Vabljeni!

TRŽASKA KNJIGARNA obvešča cenjene odjemalce, da bo zaprta za inventuro v četrtek, 4. in v petek, 5. januarja 1996.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN se sprejemajo od 8.30 do 12.30 od ponedeljka do petka OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO PUBLIST - Ul. Valdivino 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

RAZNOVRSTNO POHISTVO po zelo nizki ceni, tudi rabljeno in avtentično stilno. Tel. št. 350150 ali 54390.

ŽAZIDLJIVO zemljišče v Nabrezini (koef. 0,80) prodamo. Tel. v večernih urah na št. 823293.

PRODAM hiso v gradnji - tretja faza z zemljiščem v Križu pri Sezani. Tel. št. 228597.

ISCAMO mladenica za prodajo v trgovini z elektricnim materialom na Općinah, Ul. Salici 1. Tel. št. 211155.

ISCAMO 20-letno sposobno natakario lepega videza. Tel. do 12. do 14. ure na št. 228117.

23-LETNO dekle s končano višjo solo išče katerikoli resno zaposlitev. Tel. št. 040/231704.

OSMICO ima v Borstu Danilo Glavina.

PRODAM domač krompir. Telefonirati ob uri obede na št. 200882.

IZGUBILA se je v Borstu psicka bele barve (pu-del). Odgovarja na ime Desy. Najditelja prosimo, da nujno pokliče na št. 228741 ali 228498.

V PIVNICI »III Generazione« v Boljuncu bo v petek, 5.1.96 ob 21. uri koncert s skupino XI'AN.

PRISPEVKI

V spomin na Regino Fabian-Kobau darujeta družini Bratos-Lui 100.000 lir za Center za rakasta obolenja.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi urad KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.00-17.00 od ponedeljka do petka.

Za Skupnost družina Općine so darovali: družina Husu 100.000 lir, družina Fiorini 10.000 lir, Pavla Rmetič 10.000 lir in N.N. 10.000 lir.

V spomin na Lojzko Umari vd. Sardoč daruje družina Ivana Sardoča 50.000 lir za Skupnost družina Općine.

V pocastitev spomina Alberta Doljaka darujeta Vesela in Pepi Starc 30.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Prosek-Kontovela.

Mario Cirielli daruje 10.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB s Kontovela.

V spomin na Gino Kralj daruje Olga Stückler 50.000 lir za Kulturni dom Trebce.

V spomin na drage starše darujeta Slavko in Marija Sosić 100.000 lir za TPPZ P. Tomazic.

Za obnovo prostorov daruje Stanka Hrovatin 500.000 lir za TPPZ P. Tomazic.

V spomin na Karla Calzi daruje Stojan Zagor z družino (Padriče) 30.000 lir za KD Slovan.

V spomin na Regino Fabjan Kobau darujejo soletniki 1926 50.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na Giovannija Kocjancic darujeta zena Justina in brat Viktor 50.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

Ob včlanjevanju VZPI-ANPI za leto '96 darujejo člani in simpatizerji 600.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob Lidije Godnic daruje Angel Rebuta 50.000 lir za nove slike v slivenski cerkvi.

Ob 10. obletnici smrti učenca Renata Gombaca daruje Minka Pahor 50.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.



Po dolgem trpljenju nas zapusca

Albin Mallich

Zalostno vest sporočajo

teta s.Benjaminina, stric

Stanko, teta Justa, vsi

bratrance in drugo

sorodstvo

Pogreb bo jutri, 3. t.m., ob 14.00 iz mrtvašnice iz Ul. Costalunga.

Trst, Općine, 2. 1. 1996

Minili sta dve leti, odkar nas je zapustil dragi

Herman Sulčić

Spominjajo se ga

Zena Grozdana tersinova z družinama

Kriz, 2. 1. 1996

Ob 5. obletnici smrti našega dragega

Dušana Hreščaka

se ga spominjajo

Zena Mira, sin Marko in hčerka Tanja z družinama

Trst, 2. 1. 1996

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36 tel. 040-361888 - fax 040-768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



5 Primorskim dnevnikom na Poljsko in Slovaško, v Kenijo in v Barcelono

Trije programi za vse okuse

CENJENI BRALCI,

od našega prvega izleta na Plitvička jezera, mineva 37 let. V teh dolgih letih smo opravili nič koliko izletov in potovanj, tako da je res že težko odkriti kaj novega - seveda po primerni ceni. Pa smo vendarle tudi za leto 1996 odkrili nekaj novosti, ki vam jih predlagamo v presojo.

Prvo potovanje - z avtobusom - je namenjeno Slovaški, Poljski, Češki in Avstriji, s posebnim poudarkom na enem najbolj zanimivih mest Poljske in Evrope sploh - Krakovu.

Drugo potovanje, tokrat z letalom, je namenjeno prestolnici Katalonije - Barceloni. Mesto je zaradi olimpijade močno spremenilo svoj videz, toda enkratno katalonsko vzdušje, ki ga karakterizira prijaznost in vedrost prebivalstva, je ostalo nespremenjeno.

Tretje, najdaljše potovanje, je namenjeno Vzhodni Afriki, in sicer Keniji. Afrike smo se doslej iz kdo ve kakšnih razlogov izogibali, no, sedaj bodo prišli na račun tisti, ki so to že nekaj let uporno zahtevali.

Na voljo so vam torej trije različni programi, vsak po svoje zanimiv. Toda ne gre samo za programe, kot vedno tudi tokrat poudarjamo, da je še poseben namen naših izletov medsebojno spoznavanje, gojitev družabnosti in sklepanje prijateljstev. Naj to velja tudi za ta potovanja.

Vsem nekdanjim in bodočim izletnikom želimo zdravja, sreče in zadovoljstva polno leto 1996!

PRIMORSKI DNEVNIK

Na evropski Vzhod po padcu berlinskega zidu

Po padcu berlinskega zidu se je življenje v vzhodnoevropskih državah korenito spremenilo. Kaksne so te spremembe in kako se odražajo v vsakdanjem življenju, je vprašanje, na katerega bomo skušali odgovoriti s sedemdnevним potovanjem, ki zajema Slovaško, Poljsko in Češko s se posebnim poudarkom na Krakovu, ki ga je UNESCO že leta 1978 uvrstil med 12 najpomembnejših spomenikov sveta. Vsa mesta, ki jih bomo obiskali, imajo bogato zgodovinsko dediščino in kulturno tradicijo, kar bo potovanju dalo še poseben prizvok, poskrbljeno pa bo tudi za razvedrilo, saj je namen naših potovanj tudi gojitev družabnosti in sklepanje novih poznanstev.

Pa pogledjmo okvirni program tega potovanja, ki razkriva tudi marsikaj, česar v uvodu nismo omenili:

Sobota, 18. maj 1996

Zjutraj odhod avtobusov iz Trsta oz. Gorice po avto cesti do Trbiza, od tu do Graza, nato pa naprej do Dunajskega Novega mesta. Tu bomo z avto ceste zavili na desno proti madžarski meji oziroma na Gradiščansko in v poznih popoldanskih urah prestopili avstrijsko-slovaško mejo. Bratislava, glavno mesto Slovaške, je le nekaj kilometrov oddaljena od meje, tako da bomo še pred večerom v hotelu, kjer bo večerja in prenočevanje.

Nedelja, 19. maj 1996

Po zajtrku ogled Bratislave. Slovaška prestolnica leži ob Dunavu, tako da je bila največje pristanišče nekdanje Českoslovaške. Vpliv pristanišča se čuti vsepovsod, kot se čuti tudi vpliv bližnjega Dunaja in malo bolj oddaljene Budimpeste. Zanimivo je, da je bila Bratislava več kot dvesto let prestolnica Madžarske in je bila sele leta 1918 vključena v novo českoslovaško republiko. No, v Bratislavi si bomo ogledali predvsem stari, srednjeveški del mesta, ki je odlično ohranjen in nad katerim se dviga grad-trdnjava iz 10. stoletja. Po ogledu se bomo preko Ziline odpravili proti slovaško-poljski meji in proti večeru bomo že v Krakovu. Namestitev v hotel, večerja in prenočevanje.

Ponedeljek, 20. maj 1996

Po zajtrku ogled Krakova, za katerim smo že dejali, da je eno od dvanajstih mest, ki jih je



UNESCO uvrstil na seznam najpomembnejših spomenikov sveta. Po krajši panoramski vožnji z avtobusom bomo ogled nadaljevali peš. Tako bomo predvsem obiskali Wawel - domovanje starih poljskih kraljev in dolga leta največji kraljevski dvor v Evropi, od tu bomo sli v mogočno katedralo in naprej po »kraljevski« pot do starega mestnega jedra z znamenito tržnico in cerkvijo sv. Marije. Se ogled Barbacana, potem pa kosilo v eni značilnih restavracij. Popoldne se bomo odpeljali v Wieliczko, tudi posebna in enkratna zanimivost Krakova, kjer je stoletja star rudnik soli. Rudnik si bomo ogledali v treh nivojih, pot po njem pa nas bo vodila skozi galerije in rove, v katerih so iz soli izklesane kapelice in številni kipi, najstarejši med njimi iz 17. stoletja. Se kratek postanek v rudniškem muzeju, kjer se bomo lahko prepričali, da je bila tudi Wieliczka uvrščena med zaščitene spomenike UNESCO, potem pa v hotel in na večerjo s folklornim programom.

Torek, 21. maj 1996

Po zajtrku se bomo odpeljali v približno 70 km oddaljeno Oswiecim, kjer so nacisti postavili najzloglasnejše koncentracijsko taborišče Auschwitz-Birkenau. To taborišče je eno

redkih, če ne celo edino, ki je skoraj v celoti ohranilo svojo nekdanjo podobo: železniške tire, kamor so prihajali transporti z na smrt obsojenimi ljudmi, barake, v katerih so jetniki živeli, strelišča, administrativni center, vislice, krematorij, kjer je življenje izgubilo nekaj stotisoč ljudi. Po ogledu bomo položili venec k spomeniku žrtvam nacizma, nato pa se odpeljali v Krakov na kosilo. Popoldne bo prosto za morebitne posamezne ogled ali nakup spominkov, potem pa je še večerja in prenočevanje.

Sreda, 22. maj 1996

Po zajtrku se bomo opravili na Češko, in sicer v drugo največje mesto te republike - Brno. Pot je dolga kakih 300 km, tako da si bomo lahko že popoldne ogledali mesto, ki je prestolnica Moravske. V Italiji je mesto znano predvsem po trdnjavi Spilberk, v kateri so bili zloglasni zapor in kjer sta zaprta tudi Silvio Pellico ter Piero Maroncelli. Brno je zelo živahno mesto, kar se občuti že v njegovih ulicah in trgih. Ustanovljeno v 11. stoletju nima toliko zgodovinskih spomenikov kot Praga, ima pa zelo lepe palače, krasno katedralo sv. Petra in Pavla in ogleda vreden je muzej velikega moravskega imperija. Po ogledu se bomo namestili v ho-

telu, ker bo tudi večerja in prenočevanje.

Četrtek, 23. maj 1996

Od Brna do Dunaja je le kakih 130 km, in prav Dunaj je naslednji oziroma zadnji cilj našega potovanja. V avstrijsko prestolnico bomo prispeli pozno dopoldne, tako da bomo sli naravnost v hotel, kjer bo tudi kosilo. Po kosilu si bomo z lokalnim vodnikom ogledali mesto, za katerega menimo, da ga naši bralci več ali manj že poznajo. Toda nič zato, saj je prav, da si od časa do časa osvežimo spomin in si vsaj na zunaj ogledamo njegove znamenitosti, ki gredo od katedrale sv. Stefana do impozantnih palač habsburških vladarjev. Imeli bomo tudi urico prostega časa za pisanje razglednic ali nakupe spominkov, zvečer pa se bomo odpeljali v Grinzing na »osmico« s pokušnjo vin, kjer se bo naš program praktično zaključil. Prenočevanje v hotelu.

Petek, 24. maja 1996

Po zajtrku v hotelu se bomo odpravili proti domu. Pot nas bo vodila po avto cesti do Graza in od tu v Maribor in Celje, kjer bomo imeli pozno kosilo ali zgodnjo večerjo. Potem pa se kake štiri ure vožnje in okoli 20. ure se bo naše potovanje zaključilo na Oberdankovem trgu v Trstu, oziroma trideset ur kasneje v Gorici.

Cena potovanja je 842.000 lir na osebo. V ceni je zajet prevoz z avtobusom (takse in cestnine vključene), bivanje kot po programu z namestitvijo v hotelih s tremi zvezdicami (dvoposteljne sobe s tušem in WC), lokalni vodniki, vstopnice za ogled v programu predvidenih objektov in spremstvo. V ceni niso vključene pijače, napitnine in vse kar ni posebej omenjeno v programu.

Doplacilo za enoposteljno sobo (na vprašanje) 190.000.- lir.

Doplacilo za skupni potni list 12.000.- lir.

Na sliki zgoraj Bratislava, spodaj Krakov.

Vpisovanja in pogoji

Vpisovanje za vsa tri potovanja bomo sprejemali na upravi našega dnevnika v Trstu (Ul. Montecchi, 6) ter v uredništvu v Gorici (Drevored 24. maja) v četrtek, 4. januarja od 9. do 12. ure in od 14. do 16. ure, v petek, 5. januarja, pa od 9. do 13. ure.

Poleg prve akontacije - zato da skrajšamo čas čakanja - prinesite, prosimo, s sabo fotokopijo vašega osebne dokumenta ali pa že napisane podatke: ime, priimek, datum in kraj rojstva, naslov in številko osebne izkaznice z datumom izdaje. Kdor ima potni list, naj poleg osebnih podatkov navede tudi številko dokumenta in datum zapadlosti.

Za potovanja v Barcelono in po državah srednje Evrope je treba ob vpisu vplačati 200.000 lir akontacije, preostanek pa v dveh obrokih do tri tedne pred začetkom potovanja. Če bi kdo moral udeležbo na potovanju odpovedati, lahko to stori do 30 dni pred predvidenim odhodom. Po tem roku pa do 15 dni pred začetkom potovanja se

plača 20%, od 15 do 7 dni 40% penalov, po tem času pa celotni znesek potovanja. V vsakem primeru pa lahko prijavljeni potnik nadomesti svojo osebo z drugo - tudi 2 dni pred začetkom potovanja - in v tem primeru ne plača penalov.

Za potovanje v Kenijo je treba vplačati celotni znesek ob samem vpisu, saj moramo za tovrstna potovanja vplačati kvoto vsaj 30 dni pred začetkom potovanja. V primeru, da bi morala prijavljena oseba potovanje odpovedati, lahko svojo osebo nadomesti z drugo, v nasprotnem primeru pa so penali 70% celotnega zneska. Odpoved ni več možna tri dni pred odhodom - v tem primeru se izgubi celotni znesek - možna pa je nadomestitev z drugo osebo, ki ima v redu potni list.

Možno je tudi zavaro vanje za primer odpovedi, o čemer lahko dobite informacije ob vpisu.

Vsa podrobnejša pojasnila, programi in dokumentacija bodo udeležencem potovanja izdana ob poravnavi zadnjega obroka.





S potovanjem v Kenyo tokrat v »pravo« Afriko

Tokrat smo ugodili tistim, ki nas že nekaj let sprašujejo, zakaj ne organiziramo daljšega potovanja v Afriko. Ne severno, temveč tisto pravo Afriko, ki jo tolikokrat vidimo na filmskem platnu ali na televizijskih ekranih. V ušesih nam od časa do časa zazvenijo imena držav, kot so Zaire, Angola, Burundi, Južna Afrika in drugih, vsa povezana s stavkami, upori, vojnami. Imé države, ki se v tej zvezi nikoli ne pojavi v časopisnih stolpcih, je Kenya. To je država, velika kot dve Italiji, nekje na pol poti med severno in južno Afriko, država, ki jo sece ekvator, in jo oblivajo valovi Indijskega oceana. Tudi Kenya je imela svoje osvobodilno gibanje - starejši se boste morda še spomnili na gverilce Mau Mau - a to je bilo pred desetletji in danes vlada v državi demokracija in pravni red. Zato je Kenya cenjena v turističnem svetu kot povsem varna država, ki ve in se zaveda, da je turizem ena glavnih postavk državnega proračuna. V ta namen podpira investicije v turistične objekte, ki jih je največ med Mombaso in Malindijem ob peščenih plazah toplega oceana. Če k temu dodamo še nacionalne oz. naravne parke, po-

tem je razumljivo, da v Kenyi turistov ne manjka.

Gotovo ste že uganili, da je najzahtevnejše in seveda najdražje potovanje v okviru našega dnevnika namenjeno prav tej državi. Zamišljeno je tako, da vsebuje tri dni safarija in deset dni letenarjenja na vročem soncu ali v senci košatih palm, ki se dvigajo visoko nad peščenimi plazami. Sicer pa sami presodite, če vam potovanje odgovarja oziroma če vam je všeč ali ne.

Ponedeljek, 12. februar 1996

Zvečer zbrano mesto na milanskem letališču Malpensa in ob 22.30 polet letala Boeing 757/767 za Mombaso, ki leži nekaj stopinj južneje od ekvatorja. Obroki in prenočevanje v letu družbe Air Europe.

Torek, 13. februar 1996

Ob 8.50 pristanek na mombaskem letališču. Po ureditvi mejnih formalnosti odhod minibusov ali Land Roverjev v enega od treh v programu predvidenih nacionalnih parkov. Kosilo že v parku, nato fotosafari, večerja in prenočevanje.

Sreda, 14. in četrtek 15. februar 1996

Dneva sta namenjena obisku - safariju - treh najbolj znanih nacional-

nih parkov (Tsavo E. in Tsavo O. ter Ambaseli park). Parki so različni po površinah in raznolikosti živali, ki v njih živijo. Tako živi n.p.r. v Vzhodnem Tsavu preko 20.000 slonov, v vseh pa je moč naleteti na leve, antilope, zebre, sakale, leoparda, impale, hijene in druge živali, ob vodah tudi povodne konje, krokodile in podobno. Živali, ki živijo v absolutni svobodi, so vajene turističnih obiskov, saj se lahko minibus približa levji družini tudi do nekaj metrov. Ne vedno, seveda, odvisno pač od trenutnega razporeda kralja živali pa tudi od muhavosti njegove kraljevske družice. Na splošno lahko rečemo, da boste videli na tisoče divjih živali, ni pa rečeno, da bomo videli vse. Vodniki sicer izredno dobro poznajo navade različnih živalskih zvrsti, toda kar je veljalo za včeraj ne more veljati za jutri. Nacionalni park ni živalski vrt in zato se je pač treba prilagoditi pravilom svobodnega živalskega sveta.

Glede safarija naj omenimo še to, da se ne bomo vozili po asfaltiranih cestah, temveč po »belih«, marsikdaj po klovskih ali pa kar po savani. To zahteva določen napor, ki ga obilno popo-

lašajo užitki ob pogledu na čudovit živalski svet.

Ves čas safarija bomo stanovali v tako imenovanih »Lodge«. Gre za posebno vrsto struktur, daleč od naselij, vendar dobro opremljenih. Podrobnosti safarija bomo objavili v programu, ki ga bodo udeleženci dobili vsaj deset dni pred odhodom.

Zadnji dan safarija je delno že na poti proti Malindiju, kamor bomo prispeli zvečer, tako da bosta večerja in prenočevanje že v Malindiju.

Od petka 16. do ponedeljka 26. februarja 1996

Ves teden je namenjen relaxu. Sončenje in kopanje bosta glavni opravili tega časa. Stanovali bomo v hotelski strukturi »Blu Club« na obali »Silver sands« (Srebrna plaz), najlepši plazi Malindija, od katerega je oddaljen približno dva kilometra. Naselje sestoji iz 51 dvoposteljnih sob v bungalovih. Vse sobe imajo klimatsko napravo, TWC, stropni ventilator, varnostni sef in verando. Uprava Cluba je v italijanskih rokah, kar se odraža tudi v restavraciji: vsi obroki, med katerimi so tudi italijanske specialitete, upoštevajo načelo »self service«. Zajtrk je obogaten s tropskim sadjem in sadnimi sokovi. Ležalniki na plazi ali



ob bazenih so brezplačni, prav tako tudi brisače. Plazo obdaja koralni greben morskega parka, tako da je plavanje povsem varno. Razen sportnih dejavnosti, ki so predvidene v programu bivanja, se lahko poslužite surf, lahko igrate golf (9 lukenj) ali pa se odpravite na ekskurzije v globine morskih parkov. Poseben užitek je tudi ribolov na visokem morju ali pa nekajurni izlet v sedlu ubogljivega konja. Vse to je seveda proti plačilu in se rezervira v »Club House«, kjer so recepcija, bar in boutique.

Deset dni relaxa torej, ki bo še prehitro minil.

Torek, 27. februar 1996

Po zajtrku transfer v Mombaso in ob 11.30

odhod letala za Milano/Malpensa s prihodom ob 19.35, kjer se naše potovanje v Afriko tudi konča.

Tu ste se gotovo vprašali, kako priti do letališča v Milan. Vse je odvisno od števila udeležencev; lahko potujemo z letalom ali z vlakom ali pa najamemo svoj avto-bus. O tem se bomo pomenili, ko bo znano točno število udeležencev.

Cena tega potovanja je 2.950.000 lir, v kar je vse to: potovanje z letalom iz Milana v Mombaso in nazaj; safari kot po programu z vključenimi vstopninami in uslugami polnega penziona; tran-

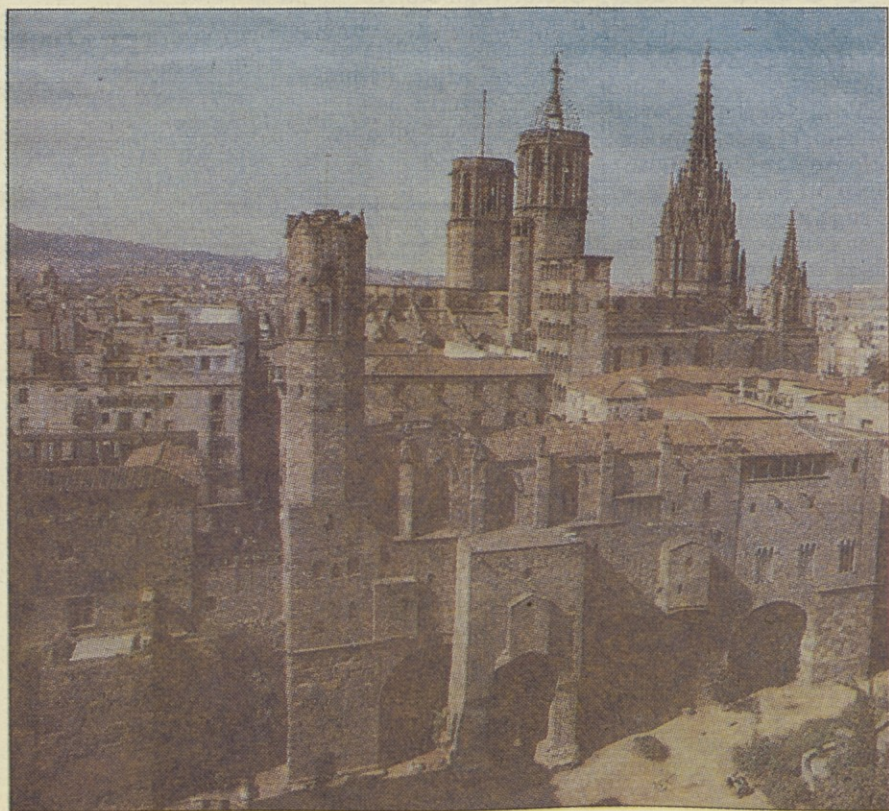
sfer do hotela v Malindiju in od tam na letališče v Mombaso; usluge polnega penziona v »Blu Club« v Malindiju.

Vceno niso vštete pijače, letalske takse v Kenyi, napitnine in vse, kar ni posebej omenjeno v programu.

Doplačilo za enoposteljno sobo (če je na razpolago) 600.000.- lir.

VAŽNO! Za potovanje v Kenyo je treba imeti potni list z veljavnostjo vsaj tri mesece pred zapadlostjo. Čeprav ni zahtevano nobeno cepljenje, se priporoča cepitev proti malariji.

Na sliki zgoraj plazu Blu Cluba v Malindiju, spodaj sloni in zirafe v znamenitih kenjskih naravnih parkih.



V prelepo prestolnico Katalonije Barcelono

Od četrta, 25. do nedelje, 28. aprila smo vam pripravili kratko, a zanimivo potovanje v prestolnico Katalonije - Barcelono. To zanimivo špansko mesto, znano po svoji živahnosti in prijaznosti ljudi, je prav gotovo vredno posebnega ogleda. V njem se prepleta moderna arhitektura s stilom »liberty« ter gotika z ostanki rimskih palač, kar vse daje mestu poseben pečat. Toda največji vtis napravi prav gotovo tisto pristno mediteransko vzdušje, zaradi katerega se v mestu počutimo »kot doma«.

Program potovanja je naslednji: Četrtek, 25. april 1996

Zjutraj prevoz z avtobusom na ljubljansko letališče Brnik in odtod polet z redno linijo družbe Adria Airways v Barcelono. Takoj po pri-

stanku (okoli 10.30) odhod na sti-rni ogled mesta z lokalnim vodnikom, kjer bomo med drugim videli katedralo, Pueblo Espanol, Les Rambles, trg Espana, gotško četrto, spomenik Kolumbu, olimpijsko mesto itd. Potem pa nas bo avtobus popeljal do hotela, kjer se bomo namestili. Večerja in prenočevanje v hotelu.

Petek, 16. april 1996

Polpension v hotelu.

V dnevu si bomo ogledali muzej znamenitega slikarja Mirója, zvečer pa je na voljo možnost obiska nočnega lokala ali predstave flamenca.

Sobota, 27. april 1996

Polpension v hotelu

Poslastica tega dne bo ogled Picassovega muzeja, možen pa je tudi kaksen dodatni izlet.

Nedelja, 28. april 1996

Zajtrk v hotelu

Dan je namenjen obisku okolice Barcelone, in sicer v znano svetišče Monserrat, poleg tega pa si bomo ogledali še znamenite kleti Codorniu, kjer proizvajajo znano špansko peneče vino. Pod večer bo transfer na letališče in nato polet v Ljubljano, kamor bomo prispeli okoli 23. ure. Se vožnja do Trsta oz. Gorice, kjer se bo okoli 1. ure naše potovanje zaključilo.

Cena potovanja je 830.000 lir, v kar so vštete vse v programu navedene usluge, razen pijač in napitnin. Doplačilo za enoposteljno sobo je 100.000.- lir.

Na sliki levo znameniti trg Ramon Berenger z rimskim obzidjem.



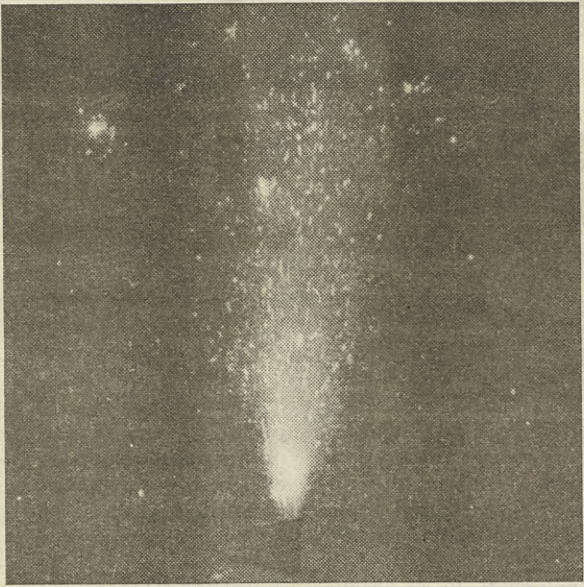
NOVO LETO / GORIČANI VEČINOMA SILVESTROVALI DOMA

Bučen a miren pozdrav prihajajočemu letu

Nadškof okregal preveč prepirljive goriške upravitelje

Pozdrav novemu letu je bil na Goriskem sicer vesel vendar zmernejši kot v zadnjih letih in to v vsakem pogledu. Manj je bilo množičnih praznovanj, manj gneče v diskotekah in javnih lokalih, kjer je bilo za silvestrsko večerjo treba globlje seči v žep. To pa ne pomeni, da so se ljudje odpovedali praznovanju, le da so se odločili za cenejše variante. Glavna je seveda praznovanje na domu ali s prijatelji ob obilnejši oblozi mizi in z nezamenljivo steklenico pennecega vina.

Opolnoci so salve petard, raket in drugih pirotehničnih vragolij bučno pozdravile prihajajoče leto. Amaterski strelci so nad Gorico pa tudi v bližnji Novi Gorici uprizorili pravcati ognjemet, ki pa je bil tokrat brez hujskih posledic. Dežurni v oddelku za prvo pomoč so lahko mirno nazdravili novemu letu, saj ni bilo na spregled nikogar z opeklinami ali hujsimi



poškodbami. Dvema osebam so nudili prvo pomoč v Trzicu, slo pa je za komaj omembe vredne opekline. Brez dela so bili tudi policisti in dežurni gasilci, ki so v menzi goriskega sedeža priredili silvestrovanje skupaj s svojci. Bedasto vandalsko dejanje je nekoliko skvarilo praznovanje trziških ga-

silcev, ki so nekaj pred 1. uro morali odhiteti v Jamlje, kjer je nekdo zazgal telefonsko govorilnico.

Dokaj mirno je prehod v novo leto potekel tudi brez mejo. Pokanja je bilo na pretek, hujskih posledic pa ni bilo, tako da so se posegi policije omejili na pomirjevanje posameznih razvpitih, ki so preglo-

boko pogledali v kozarec.

Mirno noč so imeli v goriskem porodniškem oddelku, kjer so včeraj popoldne se pričakovali prvega novorojenčka. Kot zadnji v starem letu se je na silvestrovo rodil Alberto Massimo Vanzetta, 2.740 kg težak prvorojenček Cinzie Vanzetta iz Skocjana. Drugače je bilo v Trzicu, kjer se je Rosa Fantini odločila, da priveka na svet prav v prvih urah leta 1996. S tem je 2.980 kg težka deklica osrečila očeta Giorgia in mamo Paolo Riosa iz Ronk in si priborila kanček slave, ki priteče prvorojenčku v pokrajini v novem letu.

Padcu natalitete je bila namenjena skrb nadškofa Bommarca ob prazniku družine: vernike je opozoril na pomen družinske institucije, zakonce pa je se posebej spodbudil naj, seveda v krščanskem duhu, spočenjajo več otrok. Prvi dan v letu je posvečen miru v svetu, pri čemer je predstojnik goriske cerkve pozdravil mirovna prizadevanja na Balkanu in v Palestini in zelel, da bi povsod prevladala strpnost. Žal je moral ugotoviti, da v Gorici zadnje čase ni tako in se je pri tem ostro obregnil ob javne upravitelje, med katerimi se opazajo trajna gverila, konfliktnost in velike težave v sprejemanju resnih in nezainteresiranih predlogov. Upravitelje je zato pozval k večjemu cutu odgovornosti in smislu za potrebe mesta in občanov.

Na slikah (foto Bumbaca) pozdrav novemu letu s petardami in praznovanje dežurnih gasilcev



NOVICE

Danes začetek razdeljevanja prvega obroka bonov za bencin proste cone

Danes se na Goriskem začne razdeljevanje prvega obroka kontingenta bonov za nakup bencina proste cone po znižani ceni. Bone bodo razdeljevali na običajnih mestih in sicer v pisarnah avtomobilskega kluba ACI v Gorici, Krmini, Gradiscu in Gradežu ter v uradih Pro loco v Trzicu, Ronkah in Skocjanu ob Soči. V Gorici in Sovodnjah bodo avtomobilisti s prvim obrokom prejeli po 490 litrov bencina po znižani ceni za vsak avtomobil (oziroma 280 litrov za avtomobile do 11 konjskih moči), v drugih občinah v pokrajini pa 455 litrov za večje in 245 za manjše avtomobile. Razdeljevanje prvega obroka letosnjega bencinskega kontingenta se zaključuje 17. februarja, drugi obrok pa bodo podobno kot v prejšnjih letih predvidoma razdeljevali od konca maja in junija.

Ranjen v eksploziji bombe skrite med vejvjem, ki ga je naplavila Soča

Se preden so začele pokati petarde v pozdrav novemu letu se je v soboto 59-letni upokojenec Gianfranco Coceancig iz Podgore, Ul. Brig. Cuneo znašel v bolnišnici zaradi ran in opeklin, ki jih je dobil pri eksploziji peklenkega stroja. Coceancig se je v soboto popoldne podal na brez Soče nabirat les, ki ga je naplavila reka. Med dracjem in vejvjem je bila tudi bomba, najbrž ostanek zadnje svetovne vojne, ki je eksplodirala. Na kraj so prihiteli reševalci in karabinjerji. Ranjenega Coceanciga so prepeljali v splošno bolnišnico, kjer se bo zaradi ran na levi roki in prsnem košu zdravil 15 dni.

KRONIKA / SOBOTNI SNEG POVZROČIL TEŽAVE

Karambol petih vozil na zasneženem cestišču

Štirje ranjeni - Odsek proti Vilešu tri ure zaprt

Slabo vreme, ki traja že ves čas praznikov, je zaznamovalo tudi prehod iz starega v novo leto. Leto 1995 se je na Goriskem poslovilo s snegom in dežjem, z dežjem pa se je predstavilo tudi leto 1996, ki sodeč po začetku iz meteorološkega vidika ne obeta nič dobrega. Sneg je presenetil Goricane v soboto zvečer in za nekaj ur pobelil okolico. Cez noč se je nekoliko otopilo, snežinke je nadomestil dež, ki je do jutra skoraj povsod odnesel tanko belo odejo. Ves dan je nato vztrajno deževalo, tako da je do večera padlo več kot 40 mm dežja. Reke, ki so v prejšnjih dneh ponekod že poplavlje polja in ceste, so spet narasle, vendar ne povročajo skrbi.

Precej nevšečnosti pa je povzročil sobotni sneg, ki se je oprjel tudi cest in jih prekril z nevarno zmazano plastjo. Kar nekaj je bilo lažjih trčenj, hujska nesreča pa se je nekaj po 21. uri pripetila na avtocestnem odseku med Standrežem in Vilešem, ki je bil zaradi tega v smeni proti avtocesti skoraj tri ure zaprt. V karambol je bilo vpletenih

kar pet avtomobilov. Nesrečo je povzročil volkswagen golf, ki ga je upravljal 39-letni Giancarlo Angi iz Cordenonsa. Na mostu čez Soco pri Sovodnjah ga je zaneslo, zaletel se je v ograjo in se naposled ustavil počez sredi cestišča. Vanj so se drug za drugim zaleteli še štirje avtomobili, po vrsti: lancia delta, ki jo je upravljal 44-letni Sergio Lenardon iz Latisane, ford sierra - voznik 29-letni Gianni Pez iz Porpetta, ford mondeo - voznik 27-letni Enrico Bearzi iz Cedada in fiat punto - voznik 28-letni Marco Bozzoli iz Gorice.

V trčenju so bile ranjene štiri osebe. Najhujše poškodbe je dobil voznik lancia Sergio Lenardon, ki se bo zaradi zloma v kolenu zdravil 30 dni. Po deset dni se bodo zaradi zvina vratnih vreten in drugih lažjih poškodb zdravili še voznik fiata Marco Bozzoli, potnica v sierra 23-letna Enrica Movio in potnica v mondeu 27-letna Anna Siega Zemolo iz Vidma.

Na kraju nesreče so poleg prometne policije in reševalcev službe 118 posegli tudi gasilci.

GLASBA / SILVESTRSKI KONCERT DRUŠTVA LIPIZER

Romunski filharmoniki z odličnima solistoma navdušili poslušalce



Izvajalci silvestrskega koncerta v Kulturnem domu (foto Bumbaca)

Številni poslušalci so v soboto v Kulturnem domu prisostvovali silvestrskemu koncertu, ki ga je priredilo glasbeno združenje R. Lipizer. Izvajalci, člani filharmoničnega orkestra "P. Constantinescu" iz Romunije pod vodstvom Ovidiuja Balana ter solista, violinist Kristof Barati in sopranistka Sonia Dorigo, so odlično izvedli koncertni program, ki je bil seveda prirejen za novoletno praznovanje. V prvem delu so izvedli odlomek iz Mascagnijeve "Cavalleria rusticana" ter skladbi za violino in orkester Mendelssohna koncert in Saint Saensa, pri čemer se je 16-letni zmagovalček letošnjega violinskega natečaja Lipizer Kristof Barati odlično izkazal. V drugem delu so prisli na vrsto valčki, polke in mazurke J. Straussa in je glasbo obogatil pevski nastop sopranistke. Navdušeno občinstvo je na koncu zahtevalo več ponovitev.

KINO

GORICA VITTORIA 15.00-16.45-18.30-20.15-22.00 »Pocahontas«. Walt Disney. Ozvočenje Dolby stereo.
CORSO 17.45-20.00-22.00 »Casper«. Film S. Spielberga.

PIREDITVE

PRIMORSKA POJE '96 - pevski zbori in skupine s Trzaskega, Goriskega in Videmskega so vabljeni, da se prijavijo na 27. mednarodno pevsko revijo, ki se bo kot običajno odvijala v spomladanskem času. Izpolnjene prijavnice sprejema ZSKD v Gorici in Trstu do petka, 12. januarja (tudi po faxu 040 - 635628).

KONCERTI

GLASBENA MATICA - GORICA v sodelovanju s Kulturnim domom - Gorica priredi **NOVOLETNI KONCERT** z nastopom orkestra Big band RTV Slovenije, dirigent - Lojze Krajncan, solistka - Alenka Godec. Koncert bo v Kulturnem domu v Gorici v soboto, 13. januarja, ob 20.30. Zaradi omejenega števila sedežev se priporoča pravočasna rezervacija vstopnic v uradu Kulturnega doma (tel. 33288).

RAZSTAVE

V GALERIJ KATOLISKE KNJIGARNE je postavljena spominska razstava likovnih del Toneta Kralja. Ogled po urniku knjižarne do 10. januarja.

V GALERIJ KINA VITTORIA razstavlja slikar Nico di Stasio. Ogled po urniku kinodvorane do 7. januarja.

V KULTURNEM DOMU v Gorici je postavljena samostojna razstava fotografij Flavija Mosettija, ki jo prirejajo v sodelovanju s fotoklubom Skupina 75. Razstava je na ogled do 10. januarja.

OBVESTILA

SPD GORICA - Smučarski odsek obvesča, da se vpisovanje za tradicionalni tečaj smučanja (spust, deskanje, tek), ki se bo predvidoma pričel v nedeljo, 7. januarja, zaključuje v četrtek, 4. januarja. Prijave sprejemajo se jutri od 11. do 12. ure in v četrtek od 19. do 20. ure na sedežu društva v ulici Malta 2, tel. 33029. V avtobusu je na razpolago samo se nekaj mest.

KD SOVODNJE prireja tečaj sivanja. Predvidenih je 16 lekcij (1 krat tedensko - ob sredah). Informacije in vpisovanje pri Zlatki, tel. 882032.

NA OBCINI V DOBERDOBU je tehnični urad od danes dalje odprt vsak torek in četrtek, od 16. do 18. ure. Telefonska številka urada je 784009.

ZSKD sporoča, da je urad v Ul. Malta 2 do 5. januarja zaprt. Po običajnem urniku bodo spet odprti od ponedeljka, 8. januarja.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo zaprta do 7. januarja.

OBCINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH bo zaprta do 6. januarja.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL MORO, Carduccijska ulica 40, tel. 530268

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

CENTRALE, Trg Republike 26, tel. 410341

POGREBI

Danes v Gorici: ob 10.20, Casimiro Barbariol iz Gradisce; ob 10.30, Sigismundo Innamorati v cerkvi na Travniku (prihod krste iz Ogleja), in na glavno pokopališče; ob 13.15, Sergio Zotti iz splosne bolnišnice v Zdravscine; ob 13.15, Amedea Medeot, vd. Pecorari iz splosne bolnišnice v Slovrenc.

POGOVOR S PREDSEDNIKOM ZŠŠDI
JURETOM KUFERSINOM»Uradno priznanje
ZŠŠDI največji
uspeh našega
športa v komaj
končanem letu«

Že običajni novoletni pogovor morava letos nujno začeti uradnim priznanjem Združenja slovenskih športnih društev v Italiji s strani Conija. To je nedvomno največji lanski politični uspeh našega športa. Kaj to dejansko pomeni?

Vključitev med 16 organizacij s posebnimi zaslugami na področju športa je nedvomno največji uspeh ZŠŠDI-ja in celotnega našega športnega gibanja v letu 1995. Za ta cilj smo si prizadevali dolgo vrsto let in njegova uresničitev je bila tudi glavna točka delovnega programa sedanjega vodstva organizacije. Pomen tega priznanja je dvojen. Iz »političnega« vidika to pomeni javno in zakonsko priznanje, prisotnost in vključitev v vsedržavne sezname in zbornike, pomeni pa tudi vabila na najrazličnejše manifestacije in pobude širom po državi... Skratka, z enim samim zamahom smo dosegli, da bo širši državni športni in nesportni svet seznanjen z obstojem in prisotnostjo slovenskih športnikov v Italiji, kar je iz promocijskega vidika neprecenljive vrednosti za celotno narodno skupnost. Iz »praktičnega« vidika pa priznanje pomeni tudi pridobitev določenih gnotnih sredstev, kar tudi ni malo, če pomislimo na trenutno težko situacijo, v kateri se naše gibanje nahaja. Kolikšno bo ta pomoč, se ne vemo, saj je državni svet Conija komaj sprejel nov pravilnik, ki urejuje odnose s tovrstnimi organizacijami in zato je potrebno se vse preveriti. Mi bomo seveda napeli vse naše sile, da se bomo dokopali do čim več sredstev. Pri tem nam bo ponovno nedvomno v veliko pomoč predsednik olimpijskega komiteja Slovenije Janez Kocjancic, ki nam je že obljubil svoje sodelovanje in prizadevanje. Da bomo karkoli dosegli, pa nas čaka v prihodnjih starih mesecih trdo delo, saj bomo morali ra-

dikalno spremeniti naš statut in pomisliti tudi na drugačno organizacijsko strukturo. Zaradi tega smo tudi sklenili, da prestavimo naš občni zbor, ki bo takoj potem, ko bomo dokončno uskladili vse potrebne formalnosti s pravno službo Conija.

Kakšen pa je ostali obračun?

Obračun športnih dosežkov v minulem letu je vsekakor pozitiven, rekel bi celo nadpovprečen, posebno če upoštevamo problematiko, ki je bremenila delovanje naših društev. Ne bom omenjal posameznih dosežkov, ki gredo od napredovanj do nastopov in zmag tako na lokalnih kot tudi državnih in mednarodnih tekmovanjih. Rad pa bi omenil naraščajoč uspeh, ki so ga dozevale vse pobude o sodelovanju na mladinskem področju, kar dokazuje pravilnost naših izbir. Poseben uspeh za celotno naše gibanje pa predstavlja tudi izid Lakovičeve knjige »30 let naše kosarke«, kar se enkrat dokazuje večplastno sposobnost ljudi, ki se ukvarjajo s športom.

Sport ima v zamejski stvarnosti nenadomestljivo vlogo, vendar se mi zdi, da kljub temu še nima v celoti tiste »uradne« teže, ki bi jo sport v zamejstvu dejansko zaslužil in moral imeti...

Ne morem se popolnoma strinjati s to trditvijo, saj smo dosegli tudi na tem področju bistvene uspehe in če že

nismo dosegli optimuma, smo temu cilju zelo blizu. Danes je končno vsem jasno, da bi bila naša skupnost brez športa veliko siromašnejša in tako je pojem športa končno globoko prodril v vsakdanje razmišljanje in zavest vseh naših ljudi, tudi tistih, ki so nas do pred nekaj leti zaničevalno uvrščali med drugorazredne »zogobrcarje«. Z včlanjenjem tudi v SSO smo dodatno dokazali našo enotnost in nadstrankarsko usmerjenost in se danes postavljamo kot vzgled za eno izmed možnih rešitev na poti večjega sodelovanja med različnimi komponentami v naši skupnosti. Letos bomo verjetno priča prvim volitvam znotraj naše narodne skupnosti: sprico vsega recenega sem zato globoko prepričan, da bodo športniki in športni delavci odigrali na njih eno vidnejših vlog.

Kateri pa so glavni problemi, s katerimi se šport v zamejstvu srečuje?

Problemov ne manjka in bi samo ta odgovor terjal celo časopisno stran. Toda to ne bi bistveno spremenilo položaja in bi pomenilo samo ponavljanje tega, kar je že bilo rečeno v preteklosti in zadeva objekte, kadre, številčnost, vedno večje upravne obremenitve in odgovornosti itd. Zaradi tega bom omenil le dve stvari. Največji problem je pomanjkanje finančnih sredstev. Stroški za dejavnost se stalno večajo, dohodkov pa je vedno manj. Naše gospodarstvo trenutno ni v

stanju pomagati v enaki meri kot v preteklosti in tako se moramo pač sprijazniti s tem, kar imamo in temu najbolje prilagoditi dejavnost in stroške. Izboljšanje pa pričakujemo od sredstev, ki naj bi jih prvič prejeli pri Coniju in pa od sredstev, ki nam bi jih morali posredovati krovni organizaciji in ki bi se morala vrteti okrog 10 odstotkov vseh sredstev, ki jih le-ti prejmeta iz Slovenije. O tem smo se načelno uskladili na Sekretariatu za Slovence po svetu. SKGZ nam že posreduje pomoč v tej višini, v tem letu pa isto pričakujemo tudi od SSO, kar bo ena izmed glavnih delovnih obveznosti vodstva organizacije. Drugi velik problem, sicer indirektnega značaja, pa je ukinitve ponedeljkove številke Primorskega dnevnika in bistveno skrajšanje prostora, ki je namenjen športu. To bo imelo zelo negativne posledice ne samo zato, ker bodo mladi ostali brez svojega najpriljubljenejšega čtiva, ampak in predvsem zato, ker bo šport izgubil veliko in široko vsakodnevno informacijsko in promocijsko sredstvo, ki je veliko pripomoglo k temu, da smo dosegli današnje razsežnosti in prvo mesto med manjšinskimi dejavnostmi. Upam, da bo ta ukrep le začasnega značaja in pričakujem, da bo preklican takoj, ko bodo na razpolago sredstva, ki jih bo v ta namen sredi januarja določil državni zbor republike Slovenije s posebnim zakonom.



Kako pa v Sloveniji spremljajo prizadevanja ZŠŠDI?

Odnosi z ustreznimi organi Republike Slovenije so zelo dobri in če bi vse nasteval, bi samo se enkrat ponovil to, kar smo že večkrat rekli. Zato bi omenil samo dva primera. Prvi je ta, da smo na državni zbor republike Slovenije naslovili - z velikim upanjem, da bo sprejet - poseben popravek oziroma dodatek k zakonu o športu, ki je trenutno v pravi in ki vnasa tudi v slovensko državno zakonodajo potrebo in obvezo o pomoči zamejskim športnim gibanjem v Italiji, Avstriji in na Madžarskem. Drugo pa je to, da so bili nekateri naši predstavniki vključeni tudi v organe Olimpijskega komiteja Slovenije, kar prinaša tudi naši organizaciji ne samo dodatno formalno priznanje, ampak tudi praktične prednosti, ki se kažejo predvsem v pridobivanju mednarodnih poznanstev in informacij. Iz vsega gornjega izhaja, da nas sodelovanje z maticno Slovenijo še najmanj skrbi, ker je to sodelovanje zgledno, za kar se vsem odgovornim v matici zahvaljujem.

Končajta ta kratek pogovor z običajnimi novoletnimi željami...

Iz prejšnjih odgovorov že izhaja nekaj največjih želja. In to so prav tiste, ki bi nam rešile vse največje probleme, če se bi uresničile. Za konec bi lahko samo še dejal, da si želim vsaj toliko uspehov kot v letu 1995 in to na vseh področjih (ne pozabimo, da smo vsaj s prvo fazo usposobili za redno delovanje tudi športni objekt na Stadionu 1. maj!), in seveda - in to naj mi drugi, ki jih ne bom omenil ne zamerijo - olimpijsko kolajno Arianne Bogatec. Vsem pa seveda še obilo zdravja in osebnega zadovoljstva ter sreče.

Pogovor zapisal
Rado Gruden

TENIS / HOPMAN CUP

Hrvaška gladko
ugnala Francijo

PERTH - Nas Hopmanovem pokalu v Perthu je Hrvaška brez težav premagala Francijo.

Rezultati, skupina A: ZDA - JAR 2:1 (Chanda Rubin - Amanda Coetzer 2:6, 4:6; Richey Reneberg - Wayne Ferreira 6:2, 6:2; Reneberg/Rubin - Ferreira/Coetzer 7:5, 6:3); Hrvaška - Francija 3:0 (Iva Majoli - Catherine Tanvier 6:1, 6:2; Goran Ivanisević - Arnaud Boetsch 7:5, 6:4; Ivanisević/Majoli - Boetsch/Tanvier 3:6, 6:1, 7:6); **skupina B:** Svica - Avstralija 2:1 (Martina Hingis - Nicole Bradtke-Provis 6:7 (7:9), 6:3, 6:3; Marc Rosset - Mark Philippoussis 6:3, 6:3; Rosset/Hingis - Philippoussis/Bradtke 5:7, 1:6).

Renzo Furlan v 2. kolu

ADELAIDE - V prvem korgu ATP teniskega turnirja Memorial Drive v avstralski Adelaidi je tretji nosilec Italijan Renzo Furlan izločil Japonca Shuza Matsuoka s 6:4, 6:7 (5:7) in 6:3, Sved Henrik Holm je presenetljivo izločil seštega postavljenega igralca Svicarja Jakoba Hlaska s 6:7 (10:12), 7:6 (8:6).

Rezultati, prvi krog: Jevgenij Kafelnikov (Rus/1) - Sebastien Lareau (Kan) 6:2, 7:6 (8:6); Henrik Holm (Sve) - Jakob Hlasek (Svi/6) 6:7 (10:12), 7:6 (8:6); Scott Draper (Avs) - Chuck Adams (ZDA) 4:6, 7:5, 6:3; Greg Rusedski (VB/7) - Guy Forget (Fra) 6:7 (1:7) 7:6 (8:6) 7:6 (7:5); Mark Woodforde (Avs) - Andrej Cerkasov (Rus) 6:3 5:7 6:2; Karol Kucera (Čes) - Jason Stoltenberg (Avs) 6:1 6:4; Renzo Furlan (Ita/3) - Shuzo Matsuoka (Jap) 6:4 6:7 (5:7) 6:3; Martin Damm (Čes) - Kenneth Carlsen (Dan) 6:4 6:3.

SMUČARSKI SKOKI / TURNEJA INTERSPORT

V Ga-Pa slavil Schwarzenberger

Se Jensu Weissflogu obeta četrto slavlje na novoletni turneji štirih skakalnic?



GARMISCH PARTENKIRCHEN - Osemnajstletni Avstrijec Reinhard Schwarzenberger (105, 5, 105, 5 metra, 228, 6 točke) je zmagal na drugi tekmi novoletne skakalne turneje InterSport v Garmisch-Partenkirchenu in prvi za svetovni pokal v novem letu 1996. Drugi je bil Norvežan Espen Bredesen (103, 0, 106, 5, 227, 3 točke), tretji pa Nemec Jens Weissflog (103, 5, 105, 5, 226, 0). Slovenski skakalec Samo Gostisa je skočil 102 in 99 metra (206, 1 točke) in je končal na 28. mestu, Jure Radelj je pristal pri 102 in 96 metrih in je dobil 200, 2 točki, s čemer je zasedel 36. mesto.

Schwarzenberger (na sliki AP v sredini skupaj z Bredesenom, levo in Weissflogom, desno) je dosegel drugo zmago za svetovni pokal v karieri. Pred letom dni je presenetljivo slavil v Oberstdorfu, tokrat pa je Avstriji priskakal prvo zmago v letošnji zimi. Za njim se je zvrstila trojica velikanov skakalnega športa v zadnjih letih: Bredesen, Weissflog in lanski zmagovalec svetovnega pokala Avstrijec Andreas Goldberger, ki tudi brani skupno zmago turneje štirih skakalnic. Bredesen in Goldberger, ki sta bila v začetku zime slabo pripravljena, počasi prihajata v pravo formo.

Trikratni olimpijski zmagovalec Weissflog ima celo priljubljenost, da kot prvi skakalec v zgodovini štirikrat zmaga v skupnem seštevku turneje štirih skakalnic. Doslej je bil namreč že najboljši leta 1984, 85 in 91.

Vodilni v svetovnem pokalu in petkratni zmagovalec tekem letošnje sezone, njun rojak Mika Laitinen se je poskušoval v nedeljskih kvalifikacijah. Pri padcu po doskoku si je nalomil sedem reber in zlomil ključnico, ena smucka pa ga je udarila tudi v obraz. Zaradi nesreče bo manjkal na večini tekem letošnje sezone, najbolj verjetno pa je, da je sezona zanj končana. Zdravnik finske reprezentance Antti Eskola je za nemško agencijo Dpa dejal, da je zdravstveno stanje 22-letnega skakalca, ki je v bolnišnici v Garmisch-Partenkirchenu, stabilno, da pa gotovo vsaj dva meseca ne bo mogel nastopati. Naslednja tekma novoletne turneje bo v četrtek, 4. januarja, v Innsbrucku.

Rezultati druge tekme novoletne skakalne turneje InterSport v Garmisch-Partenkirchenu: 1. Reinhard Schwarzenberger (Avt) 228, 6 (105, 5-105, 5), 2. Espen Bredesen (Nor) 227, 3 (103, 0-106, 5), 3. Jens Weissflog (Nem) 226, 0 (105, 0-105, 5), 4. Andreas Goldberger (Avt) 225, 9 (104, 5-105, 0), 5. Janne Ahonen (Fin) 224, 4 (104, 5-105, 0), 6. Ari Pekka Nikkola (Fin) 224, 1 (105, 0-103, 5) 7. Jinya Nishikata (Jap) 223, 8 (104, 0-103, 5), 8. Eirik Halvorsen (Nor) 222, 0 (105, 5-101, 0), 9. Martin Hiltz (Avt) 221, 7 (106, 5-101, 5), 10. Masahiko Harada (Jap) 221, 6 (102, 0-104, 0) itd.

Svetovni pokal: 1. Mika Laitinen (Fin) 678; 2. Ari Pekka Nikkola (Fin) 645, Janne Ahonen (Fin) 475 itd.

Vrstni red turneje InterSport: 1. Weissflog (Nem) 470, 2. Harada (Jap) 458; 3. Halvorsen (Nor) 449, 3; 4. Nikkola (Fin) 445, 2; 5. Schwarzenberger (Avt) 441, 9 itd.

NOVICE

Vatanen še utrdil vodstvo

ER RACHIDIA - Fincen Vatanen na Citroenu je dobil drugo in tretjo etapo rallyja Dakar 96 in tako se bolj utrdil svoje vodstvo med avtomobilisti.

Skupni vrstni red, avtomobilisti: 1. Vatanen (Fin, Citroen) 5 ur 30 min. 56 sekund; 2. Lartigue (Fra, Citroen) + 5:27; 3. Wambergue (Fra, Citroen) + 15:42; 4. Saby (Fra, Citroen) + 17:17; 5) Fontenay (Fra, Mitsubishi) + 20:09; **motociklisti:** 1. Peterhansel (Fra, Yamaha) 5:58:42; 2. Roma (Spa, Ktm) + 1:11; 3. Magnaldi (Fra, Ktm) + 4:30; 4. Kinigadner (Avt, Ktm) + 7:19; 5) Gil (Spa, Ktm) + 13:08

Triumf Kenijcev na silvestrskem
maratonu v Sao Paulu

SAO PAULO - Na 71. silvestrskem maratonu v Sao Paulu so trojno zmago dosegli kenijski tekači. Zmagal je Kenijec Paul Tergat pred rojakoma Simonom Chemoiwom in Mosesom Tanuijem. **Izidi, moski:** 1. Paul Tergat (Ken) 43:12; 2. Simon Chemoiwyo (Ken) 44:16; 3. Moses Tanui (Ken) 44:20 itd; **zenske:** 1. Carmen de Oliveira (Bra) 50:53; 2. Rose Cheruiyot (Ken) 51:33; 3. Maria del Carmen Diaz (Meh) 52:20.

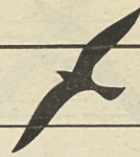
Tudi v Bocnu Kenijci najhitrejši

BOCEN - Silvestrski tek v Bocnu je bil tako pri moskih kot pri zenskah v znamenju atletov in atletinj iz Kenije. Pri moskih je na 10 km dolgi progi že drugič zapored slavil Kenijec Shem Kororia s časom 28:18.03, pri zenskah pa je na pol krajši razdalji slavila njegova rojakinja Tegla Loroupe (15:48.03). Pri moskih je bil drugi Marocan Salah Hissou (28:19.08), tretji pa Kenijec David Chelule (28:28.08). Pri zenskah pa sta tudi drugo in tretje mesto pripadli Kenijkam. Druga je bila Lydia Cheromei (15:54.09), tretja pa Joyce Chemchumba, ki je dosegla čas 16:16.00, kar je isti čas, ki so ga določili cetrtoplasirani Italijanki Marii Guida.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 21 21 nv nv 12 X2; corsa più 2 - 15; DOBITKI: »8+2« (1 dobitnik) 775.804.000 lir; 8 (903 dobitniki) 2.293.000 lir

Nedeljski dobitnik na totipu predstavlja nov rekord. Srečni igralec je kupil že izpolnjeni stavni listek v Albengi za 6400 lir. Doslej je najvišji dobitnik na totipu znašal 710 milijonov lir.



GLEDALIŠČA SLOVENIJA

SNG LJUBLJANA, Erjavčeva 1

Sreda, 3. januarja, ob 18. uri:
Ivan Cankar: **HLAPCI**,
za abonma DIJASKI 1 POPOLDANSKI.

Petek, 5. januarja, ob 19.30:
A. P. Cehov: **TRI SESTRE**,
za abonma PETEK in IZVEN.

Sobota, 6. januarja, ob 19.30:
LO SCRITTORE.

Mala drama

Sreda, 3. januarja, ob 20. uri: D. Mamet:
OLEANNA, za IZVEN in KONTO.

Levi oder

Petek, 5. januarja, ob 22. uri: E. Ionesco:
INSTRUKCIJA, za IZVEN in KONTO.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO Čopova 14

Jean-Jacques Bricaire: **DOHODNINA**
Petek, 5. januarja, ob 19.30,
za abonma PETEK in IZVEN.

E. Flisar: **IZTROHNJENO SRCE**
Sreda, 3. januarja, ob 20. uri,
za abonma STUDENTSKI D in IZVEN.
Četrtek, 4. januarja, ob 19.30,
za abonma RED B in IZVEN.

Mala scena MGL

Petek, 5. januarja, ob 17. uri:
L. Wilson: **ZAŽGI!** Za IZVEN in KONTO.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE Krekov trg 2, Ljubljana

D. Benfild: **TRIJE »OBRTNIKI«
V SPALNICI**.
Danes, 31. decembra, ob 19.30,
za IZVEN. RAZPRODANO!

Sreda, 3. januarja, ob 19.30,
za abonma RED E in IZVEN.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ Glavni trg 6

Harold Pinter: **PREVARA**,
Sreda, 3. januarja, ob 19.30, za abonma
MODRI, IZVEN in KONTO.

Četrtek, 4. januarja, ob 19.30, za abonma
CETRTEK, IZVEN in KONTO.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR Rotovski trg 2

Nedelja, 7. januarja, ob 11. uri:
Grimm-Polak: **SNEGULJČICA**,
za otroke od 3. leta naprej.



**SLOVENSKO
MLADINSKO
GLEDALIŠČE.**
**Vilharjeva 11,
Ljubljana**

BUTTERENDFLY. Rezija: M. Pograjc.
Glasba: Demolition Group.

Petek, 5. januarja, ob 19. uri,
za IZVEN in KONTO.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica

M. Gavran:
PACIENT DOKTORJA FREUDA
Sreda, 3. januarja, ob 20. uri, za abonma
SREDA in IZVEN.



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Trip-covich

Opera in baletna sezona 1995/96
Pri blagajni je v teku predprodaja
vstopnic za Wagnerjevo opero
»Tristan und Isolde«: torek, 16.1.,
19.00 (red A); četrtek, 18.1., 19.00
(red B); sobota, 20.1., 19.00 (red
L); nedelja, 21.1., 15.30 (red G);
torek, 23.1., 19.00 (red C); četrtek,
25.1., 19.00 (red F); sobota, 27.1.,
16.00 (red S); nedelja, 28.1., 15.30
(red D); torek, 30.1., 19.00 (red F);
četrtek, 1.2., 19.00 (red H).

Gledališče Rossetti

Pri blagajni gledališča (tel. 54331)
in v Pasazi Protti (tel. 630063) je v

teku predprodaja vstopnic za
predstavi »La musica dei ciechi«
(odrezek 12-modri) in »Il prigioniero
della seconda strada« (odrezek
6-rumen).

Gledališče Cristallo - La Contrada
V soboto, 6. januarja, ob 20.30 bo
gledališka skupina La Contemporanea
83 predstavila Molierovo
»La scuola delle mogli«. Rezija
Cristina Pezzoli. V glavni vlogi
Sergio Fantoni

TRZIC

Obcinsko gledališče

V sredo, 10. in v četrtek, 11.1.96, ob
20.30 gostovanje gledališke skupine
Compagnia della Rancia s predstavo
»Fregoli«. Nastopa Arturo Brachetti.

KOROŠKA

TINJE - v Domu: danes, 2.1.96: ob 9.
uri novoletno srečanje »Lepota je-
zika«; ob 17. uri knjižne presoje.

CELOVEC - Dom sindikatov: v pe-
tek, 5.1.96 ob 20. uri 44. slovenski
ples. Igrata ansambla Big band RTV
Slovenije in Franca Mihelica.

ŠENTPRIMOŽ - Kulturni dom : V so-
boto, 6.1.1996 - Novoletni koncert z
ansamblom Korotan, MePZ Danica
itd.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM - Farna
dvorana: V soboto, 6.1.1996, ob
19.30 - Koncert MePZ Iz Sel.

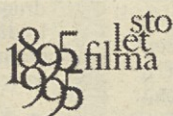
ŠENTJAKOB V ROŽU - Kulturni
dom: V nedeljo, 7.1.1996, ob 14.30 -
Novoletni koncert z MePZ Rož,
Smrtnikovimi fanti in tamburaši iz
Sentjanža.

ŠMARJETA V ROŽU - Farna dvora-
na: V nedeljo, 7.1.1996, ob 15.00 -
Premiera igre J. Milčinski »Marjetica
in zmaj«.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA

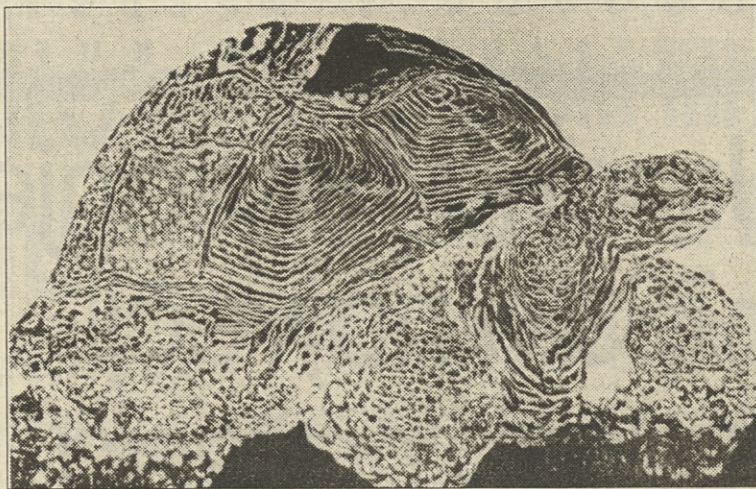


Premiera filma **NEVARNA SRCA**
Kino Vič, Ljubljana: 4. januarja.
Kino Bled, Bled: 4. januarja.
Kino Radovljica, Radovljica : 5. januarja.



Do 20. februarja
v Pokrajinskem
muzeju Koper: razstavi
**Kinematograf v Gorici
1896-1918 in
Kinematograf
v Ljubljani 1896-1918.**
(Etnografski oddelk
Pokrajinskega muzeja
Koper).

Od srede, 3. januarja, do nedelje,
7. januarja, ob 20. uri
v Kosovelovi dvorani Cankarjevega doma:
DUHOVNIK, film Antonie Bird.
Ne pridiga in ne politični govor,
ampak samoizpoved sodobnega človeka,
ki zeli hkrati ostati zvest ver
in samemu sebi.



»Umetniška srečanja v vili«
je naslov
velike likovne razstave,
ki so jo v drugi polovici
decembra odprli v vili Florio
pri Buttriu v videmski
pokrajini. Svoja dela
razstavlja okrog štirideset
umetnikov iz vseh štirih
pokrajin dežele
Furlanije Julijske krajine ter
iz Benetk. Med razstavljalci
je tudi slovenska zamejska
umetnica Zora Koren Škerk
(na sliki eno od njenih del).
Razstava bo odprta do
nedelje, 7. januarja.

GLASBA SLOVENIJA

CANKARJEV DOM Prešernova 10, Ljubljana



Petek, 5. januarja, ob 20. uri:
ZELENI ABONMA.
Simfonični orkester RTV Slovenija;
dirigent John Neschling; solistka
Dilber. Program: G. Bizet,
A. Copland, R. Glier, J. Golob.

Sreda, 10. januarja, ob 19. 30:
Izredni koncert orkestra Slovenske
filharmonije, Slovenskega
komornega zbora in zbora
Consortium Musicum.
Dirigent Marko Letonja;
solisti Ana Pugar-Jerič, Andrea

Bönig, Francisco Araiza
in Ivan Urbas.
Program: G. Verdi, Rekviem.

Sobota, 20. januarja, ob 19. uri:
Gostovanje Opere in baleta
SNG Maribor: S. Osterc: Krog
s kredo, opera v petih dejanjih.

DVORANA ZDRAVILIŠKEGA DOMA, DOBRNA

Petek, 12. januarja, ob 19.30:
Nastop moskega pevskega zbora
Dobrna.

Petek, 19. januarja, ob 19.30:
Nastop mešanega pevskega zbora
Zrece.

Petek, 26. januarja, ob 19.30:
Nastop folklorne skupine KUD
Dobrna in vokalne skupine Vi-
gred.

CLUB MAONA Arze 5, Piran

Sobota, 7. januarja: Nastop skupine
BLUES POWER iz Zagreba.

KLUB MKNŽ Ilirska Bistrica

Petek, 5. januarja:
MISKATONIC UNIVERSITY.

Petek, 12. januarja: DEAD IDEAS.
Politični power-core iz Beograda.

Petek, 19. januarja: MISERY in
DESTINATION OF MANKIND.
Anarho-core paket.

KULTURNI CENTER IVANA NAPOTNIKA, VELENJE

Torek, 16. januarja, ob 17. uri:
Pevec in kitarist Jan Plastenjak.

RAZSTAVE SLOVENIJA

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE Celovška 23, Ljubljana

V muzeju je do 14. januarja na ogled
mednarodna razstava VSE O SRCU.

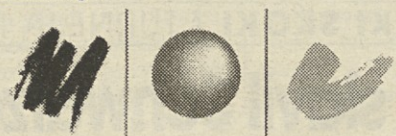
MALA GALERIJA Slovenska 35, Ljubljana

V galeriji je do 3. januarja na ogled razstava
Vadima Fiskina z naslovom One Man Show
X-101098.61 Y-461956.99 H-298.07.

MODERNA GALERIJA Tomišičeva 14, Ljubljana

V galeriji je do 27. januarja
na ogled razstava Johna Baldessaria
THIS NOT THAT.

MESTNA GALERIJA LJUBLJANA Mestni trg 5



V galeriji je do 12. januarja na ogled razstava
Alana Hranitelja KOSTUMOGRAFIJA
1991-1995.

GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI Trg celjskih knezov 8, Celje

V galeriji je do 6. januarja na ogled
razstava slik Marka Jakseta.

GALERIJA VODNIKOVA DOMAČIJA Vodnikova 65, Ljubljana

V galeriji je do 9. januarja
na ogled razstava akademskega slikarja
Henrika Marchela.

GALERIJA TIVOLI Pod turnom 8

100 GRAFICNIH LISTOV

1957-1995, Vladimirja Makuca.
Razstava bo na ogled



do 12. februarja.

NARODNA GALERIJA Puharjeva 9, Ljubljana

V galeriji je do
18. februarja
na ogled
razstava
VTIS OBILJA,
stukatura
17. stoletja
v Sloveniji.

GALERIJA EQURNA Gregorčičeva 3, Ljubljana

Andrej Brumen Cop, slike. Razstava bo na-
ogled do 16. januarja.

GALERIJA KRKA Dunajska 65, Ljubljana

V galeriji je do 25. januarja na ogled razstava
slik in skulptur Viljema Jakopina.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA Dunajska 31, Ljubljana

V galeriji je do 11. januarja na ogled razstava
Staneta Kregarja Osnutki za barvna okna.

GALERIJA V MESTNI HIŠI Glavni trg 4, Kranj

2. BIENALE MESTA KRANJ.
Razstava bo na ogled do 15. januarja.
ARHITEKTURNI MUZEJ LJUBLJANA
Študenec 2a

V prostorih Arhitekturnega muzeja na Fuzin-
skem gradu je do 7. januarja na ogled razsta-
va arhitekta Janeza Kobeta Zdravilišče Belo-
rus v kraju Nebug ob Črnem morju v Rusiji.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Galerija Cartesius: na ogled je razstava Lojzeta Spacala.

Galerija Rettori Tribbio 2: na ogled je razstava Irenea Ra-
valica.

Trgovsko središče »Il Giulia«: do 13.1.96 je na ogled
skupinska razstava trzaskih umetnikov, ki jo prireja Lite-
rarni krozek F-Jk.

Miramarski park- Konjusnica: do 7.1.1996 je vsak dan
od 9.00 do 19.00 na ogled razstava izkopanin antične
Eble.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 31.1. je na ogled
razstava ameriskega slikarja Jamesa Browna.

Galerija Poduie (Ul. Cadorna 9) - do 7.1.96 je na ogled
skupinska razstava z naslovom »Carta e segno«.

GORICA

Galerija Katoliške knjigarne: do 10.1.96 razstavlja Tone
Kralj.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala je odprta od delavnikih 14-19
(razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih
od 10-12, 14-19.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Freund: razstavlja Inge Vevre.

Galerija Ars temporis: razstavljata Jaroslava Kralika in
Elizabeta Gross.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Girolcolli.

TINJE

Galerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja Berga
in razstava Milana Springerja iz Maribora.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center- na ogled je razstava »Pozabljeno taborišče
Ljubelj-sever«; Hanzi Weis - fotografska razstava o gleda-
liški dejavnosti koroških Slovencev.

BOROVLJE

Posojilnica-Bank - na ogled je razstava fotografij Hanzija
Šasla.



LITERATURA IN GLEDALIŠČE / NAGRADE

Najpomembnejši nagrajenci v letu 1995

Literatura

Ob koncu leta ponavadi potegnemo crto in naredimo sestevek različnih pomembnih dogodkov. To lahko naredimo tudi na področju literature. V Sloveniji je letos izšlo približno tristo izvodov izvirne slovenske literature, kar je zelo veliko za takšen trg knjig, kot je slovenski. Prevladovala je poezija. Stevilo knjižnih izdaj poezije je preveliko, da bi omenjali posamezne zbirke, saj bi se tako izgubili v nesmiselnem nastevanju. Naj omenimo samo tiste, ki so zbudile največ pozornosti oziroma so bile nagrajene in s tem dokazale svojo odličnost. Ze spomladi je izšla pesniška zbirka **Mojster nespečnosti Borisa A. Novaka**, ki je novembra prejela Jenkovo nagrado - priznanje, ki ga podeljuje Društvo slovenskih pisateljev za najboljšo pesniško zbirko zadnjih dveh let. V zbirki je Boris A. Novak dokazal, da je resnični mojster besede. Mojster nespečnosti zrcali pesnikovo

bolečo izkušnjo s tragiko vojne in nekatere dogodke iz njegovega zasebnega življenja. Njegova poezija v tej zbirki je bolj osebna kot vsa prejsnja, ki je bila himnična in je izrekala čudez bivanja slehernega bitja in stvari na svetu. Poleg že uveljavljenih pesnikov prihajajo novi, mladi, ki se sele uveljavljajo. Tudi med temi so najboljši nagrajeni. Slovenski knjižni sejem podeljuje nagrado za najboljši knjižni prvenec zadnjih dveh let. Letos je bila to pesniška zbirka **Sahovnice ur Alesa Stegra**, obetavnega pesnika, ki prihaja iz najmlajšega generacijskega vala pesnikov. Področje proze je bilo v primerjavi s poezijo nekoliko skromnejše. Junija sta bila nagrajena **Tone Percić** za roman **Izganjalec hudica** (dobil je **Kersnikovo nagrado**, ki jo podelujeta DSP in Delo) in **Drago Jančar** za zbirko esejev **Egiptovski lonci mesa** (prejel je **nagrado Marjana Rožanca**, ki jo razpisujeta casopis Dne-



Jenkov nagrajenec Boris A. Novak (Foto: B. P.)

vnik in založba Mihelac). Percićev **Izganjalec hudica** je zgrajen iz dveh, slogovno in vsebinsko precej različnih pripovednih to-

kov. Osrednji del romana je zansko in slogovno raznolik preplet tem in motivov fasizma, stalinizma, komunističnega nasilja,

terorizma in likvidacij. Roman je podoba nekaterih temeljnih vzgibov našega časa, njegovo izhodišče pa je problematizacija resničnosti in resnice. V Jančarjevih Egiptovskih loncih mesa pa se pojavlja misel: »Konec stoletja je slabši od njegovega začetka.« Prav zaradi podobnih misli, ki jih avtor razvija v esejih, so bile sprožene številne polemike. Najvišje državno priznanje za umetniške dosežke, to je Prešernovo nagrado, so podelili že na začetku leta. Literarna kritika uvršča **Alojza Rebulo** med najpomembnejše sodobne slovenske pripovednike, in to vse od začetka, ko se je pojavil s prvencem, romanom **Senčni ples**. Letos je s svojim literarnim opusom postal Prešernov nagrajenec. Poleg tega so podelili se dve nagradi **Prešernovega sklada**. Prejela sta ju **Mate Dolenc** za deli **Rum in Sah** ter **Pes z Atlantide** in **Feri Lainšček** za literarno ustvarjanje zadnjih dveh let. S tem je bila omenjena le

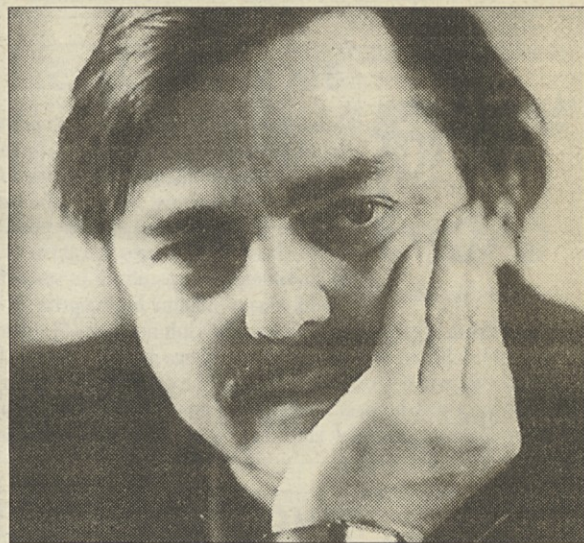


Obetavni mladi pesnik Ales Šteger (Foto: U. Potočnik)

nagrajena literatura, ceprav je izšla se množica drugih del. Pri nas izide veliko knjig proze in poe-

zije pri večjih in manjših založbah, nekaj pa tudi v samozaložbi.

Aleksandra Zorko



Drago Jančar - dobitnik esejistične nagrade Marjana Rožanca

Gledališče

Največji slovenski gledališki dogodek je prav gotovo vsakoletno Borštnikovo srečanje v Mariboru. To je srečanje, ki ima s svojimi nagradami za slovenski prostor že skoraj prestižen pomen. **Zlati prstan** je nagrada za življenjsko delo igralcev in letošnja dobitnica je **Ivanka Mežan**. Svojo igralsko pot je začela že med

ljudskega izročila in imajo odlično psihologizirane dramske osebe, s katerimi uprizarjajo dramo sodobnega časa in človeka. Predstava **Lepa Vida ljubljanske Koreodrame** v režiji **Damirja Zlatarja Freya** je prejela nagrado za najboljšo predstavo v celoti. Lepa Vida je koreodramska freska po motivih drame Ivana Cankarja, ki v jeziku rituala predstavi Cankarjevo simboliko in jo na



Grmače Daneta Zajca so na Borštnikovem srečanju prejele veliko nagrado

Spik, član Mestnega gledališča ljubljanskega, in sicer za vloge, ki jih je odigral v zadnjih dveh letih.

Nagrade, imenovane po starosti slovenskih igralcev **Stanetu Severju**, vsako leto podelijo

izbranim igralcem. Letos so jih prejeli **Jozef Roposa**, član Mestnega gledališča ljubljanskega, in **Bojan Emeršic**, član ljubljanske Drame, za najvišje dosežke v poklicnih gledališcih ter **Natasa Matjasec** kot

studentka AGRFTV za stvaritve studentov. Največ o uspehih gledališč povedo predstave same s svojimi uspešnimi ponovitvami in številnimi obiskovalci.

Karla Zeleznik



Lepa Vida ljubljanske Koreodrame - najboljša predstava v celoti

Župančičeve nagrade Mesta Ljubljane

Letos so prejeli Župančičeve nagrade igralec **Lojze Rozman**, igralka in režiserka **Draga Potocnjak**, pesnik **Milan Dekleva** in skladatelj **Janez Gregorc**.

Igralec **Lojze Rozman** je prejel nagrado za življenjsko delo. Sodi med tiste igralce, ki so se s svojim iglarskim slogom vpisali v zgodovino slovenskega gledališča in filma. Zacel je kot igralec ljubljanske Drame in ji ostal zvest do konca. Deloval je tudi v različnih eksperimentalnih gledališcih in se kot karizmatičen junak globoko zapisal v zavest Slovenije kot umetnik, ki posebej vse lastnosti odličnega igralstva in se prav tako vključuje v sodobne iglarske tokove.

Draga Potocnjak se je od začetka vojne posvetila delu z begunci in pregnanci. V tem delu je kot mentorica, scenaristka, režiserka, organizatorica in pokroviteljica postavila uspešno predstavo z naslovom **Hisa brez strehe**. Za sodelovanje v načrtu **Pregnanci** pa je prejela Župančičevo nagrado.

Janez Gregorc je prejel nagrado za baletno suito **Perpetuum**. Delo je nastajalo v sodelovanju s koreografom **Vlastom Dedovičem** in je eno redkih izvirnih del, ki pomembno oblikuje povezavo med telesom in zvokom.

Pesnik **Milan Dekleva**, ki sodi v vrh sodobne slovenske poezije, je Župančičevo nagrado prejel za pesniško zbirko **Sepavi soneti**. To je njegova deveta pesniška zbirka, vsaka od njih pa je svojevrstna in odpira vrata v nove svetove. Letos so bili po njegovih besedah za Slovenijo pomembni naslednji kulturni dogodki: deseto srečanje literatov v Vilenici, izid petdesete številke revije **Literatura**, izid Miheleceve zbirke **Itaka**, v kateri so zbrana najboljša dela slovenske poezije, prva obletnica jazz kluba **Gajo**, prepoved slovenskega baleta pod vodstvom **Damjana Božica** in gledališče novih tendenc **Exodos**.

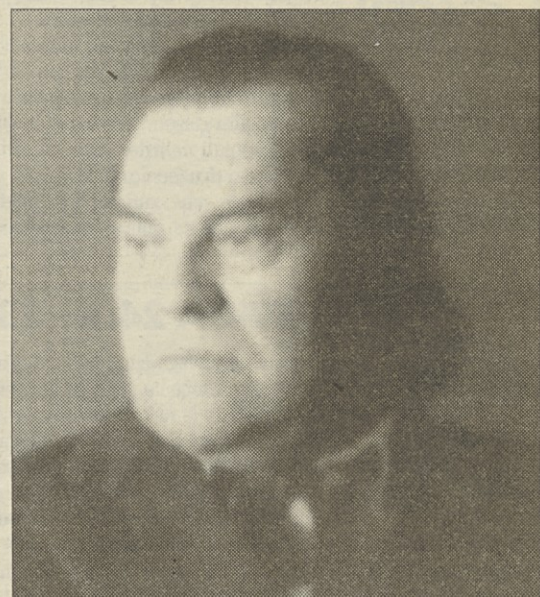
Cvetka Cvet



Letošnja dobitnica Borštnikovega prstana Ivanka Mežan

drugo svetovno vojno, ko je prvič zaigrala na osvobodnem ozemlju. Po osvoboditvi je postala članica Drame SNG Ljubljana in v Drami ostala do upokojitve. Njeno iglarsko kariero je zaznamovala široka zmožnost oblikovanja različnih karakterjev, od tragicnih do komičnih, od poetičnih do grotesknih. Veliko nagrado za najboljšo predstavo je prejela predstava **Daneta Zajca Grmače** v izvedbi ljubljanske Drame in režiji **Mileta Koruna**. Grmače so poetična drama, ki črpajo mite iz

Freya lasten način nadgradi in prenese njene pomene v govorno telesa. Letošnjo **Grumovo nagrado** za najboljšo dramsko besedilo je prejel **Drago Jančar** za igro **Halstat**. Vsebinsko posega v polje se ne končane slovenske zgodovine in s svojo kritičnostjo dregne v politične in družbene probleme in hkrati v človekovo notranjost ter s tem nakazuje minljivost človeka in celotne družbe. **Prešernovo nagrado**, ki velja za najvišje državno priznanje za umetniške dosežke, je letos za igro prejel igralec **Srečo**



Za življenjsko delo je prejel Župančičevo nagrado Lojze Rozman



Horoskop za leto 1996



OVEN 21. 3. - 20. 4.

Kakor hitro se boste poslovili od starega leta, že boste pokazali vso svojo hrabrost. Zagnali se boste k projektu, ki ste ga skrivoma pripravljali zadnje mesece minevalnega leta. Prepričani, da je uspeh že pred vrati, se boste začeli hvaliti malce prezgodaj, namreč tik pred mesecem, ko vam bo - tam nekje sredi leta - hudo zaskripalo. Padli boste v rahlo depresijo, vendar ne bo hudega; v obdobju skripanja ne boste tarnali in se tolkli po betici, ampak ga boste raje izkoristili za trezno razmisljanje o tem, kje pri vragu ste naredili napako. Skrata boste odkrili v površni organizaciji. Nič novega, saj ste v površnosti mojster, a vendarle boste deležni tudi pomembnega premika: tokrat se boste iz izkušnje naučili tudi nekaj o sebi, o vzrokih svoje kratkovidnosti, pa tudi o ozadju svoje nerazumne zagnanosti. Popravili boste napako in se znova zagnali v dir, tokrat počasneje in treznejše, a zato gladko in tekoče. Ljubezen bo vseskozi v drugem planu, a samo navidez: v resnici vam bo prav ljubezen dajala prepotrebno energijo za vzpenjanje in pobudo za iskreno priznavanje svojih slabosti. Tudi vaše telo bo včasih malce protestiralo, a bo vzdržalo.



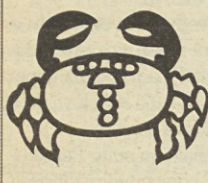
BIK 21. 4. - 21. 5.

Biki se boste natančno opolnoci odločili za nekaj popolnoma novega, kajti novo leto mora biti zares povsem novo. V tipanju po skladišču želja boste najprej brez uspeha valovali sem in tja, dokler vam vaše mistično jedro ne bo poslalo odločilnega prebliška: doseči popolnost, storiti veliki vzpon k vrhu vrhov. Spomnili se boste, da ste nekaj malega v tej smeri nekdo že počeli, a se ne boste vracali k starim metodam. Obsipali se boste z najnovejšo literaturo ter se zagrizli v obetajočo strani, nakar boste veselo eksperimentirali, meditirali in sanjari o cilju. Nasičeni s podatki in naveličani neuspelih eksperimentov boste aprila ali maja malone obupali in se začeli nagibati v zavetje realizma. Vendar vam vas mistični duh ne bo pustil mirovati. Brskali boste po novih umotvorih raziskovalcev poti k blaženosti - a spet brez velikega odkritja. Sele ko boste zalucali v kot poslednjo knjigo, se vam bo posvetilo, da imate vendar tudi vi glavo. Le čemu? Zato vendar, da z njo sami poiščete pot k vrhu vrhov. Visokoleteci projekt se bo sicer zavlekel se v naslednje leto, ampak nič hudega; v njem namreč ne boste vztrajali zato, da bi kaj dosegli, ampak zato, da bi se nekomu prikupili. Dlje bo trajal, dlje bo vaše srce mlado in radostno.



DVOJČKA 22. 5. - 21. 6.

Na področjih, kot so služba, počutje in zdravje, se z vami ne bo dogajalo nič bistveno novega; denarja bo sicer za spoznanje več, a kaj, ko bo zato življenje dražje. A ni skrbi, saj boste tudi to leto nasli izhod ter se prilagodili vsakim, se tako neznoznim okoliščinam. Bo pa zato bolj živahno in nepredvidljivo v vašem ljubezenskem gnezdecu - pršlo bo namreč do sprememb, o katerih se ta trenutek ne morete niti sanjati. Ne bodo negativne, nasprotno, tako zelo prijetne in ugodne bodo, da vam bodo pustile več kot trajne sledi. No, sprva bo včasih resda spolzela tudi kakšna solzica, vendar bo prav vsaka padla na seme, iz katerega bo vzklikla lepa rdeča cvetica. Zdelo se vam bo celo, da ne boste mogli prenesti tolikšne sreče, se huje, da si je niti ne zaslužite. Vseskozi se boste bali, da bo minila, se preden se je boste prav naužili in se preden vam bo uspelo poskrbeti za njeno ustalitev. In ko vas bo zgrozil občutek, da se že zares dogaja nekaj takega, boste spoznali, da vidite skozi zid: pogreznili se boste vase, odkrili izvor svoje bojazni in ga sesuli v prah, nakar boste odkrili se pravi način za nego najdragocenejše cvetice in jo izdatno zalili. Cvetela bo večno.



RAK 22. 6. - 22. 7.

Vas življenjski moto bo v letu 1996 prisel do polnega izraza: s cim manj dela zaslužiti cim več in s polno paro uživati življenje. Vasi letosnji načrti se bodo končno začeli uresničevati in rojevati bogate plodove. Ne bo vam zal truda, marsikdaj boste garali dolgo v noč, samo da projekt zazivi. Ze po prvih mesecih se bo pokazalo, da vam ne bi bilo treba delati nič drugega kot nadzorovati posel in prestevali denar. A taki kot ste, vam bo postalo zelo dolgčas. Znova boste nasedli svoji ustvarjalni zilici ter začeli v utečen projekt vpletati nove zamisli, ki pa bodo zrasle na zelniku vaših idealov, in zato v realnosti se ne bodo nasle ustreznega odziva. Nekdo, ki mu bo vas projekt pomenil vsakdanji kruhek, vas bo se pravčasno streznil in resil vašo ladjo pred potopom. Iz hvaležnosti mu boste dvignili ceno, svoj ustvarjalni nemir pa preusmerili v povsem nov projekt - ki pa bo kajpak tako zelo sanjaski, da bi mu bilo treba prilagoditi celotno realnost. Pretrd oreh za vas, zato se boste raje sprijaznili z dejstvom, da je svet se prezelen za vaše ideje, ter opogumljeni s pobudo vašega življenjskega sopotnika preusmerili svojo ustvarjalno gorečnost v domače gnezdo. Čeprav svet ne bo obvesčen o vaših uspehih, bosta zadovoljna oba.



LEV 23. 7. - 23. 8.

Ker ste že po naravi najboljši, se boste tudi v letu 1996 dohajali. Celo prehiteli se boste! Levinje boste postale bogatejše, plemenitejše in zlasti lepše, Levi pa ponosnejši in veličastnejši. Prvo polovico leta se ne, kajti se zmeraj boste imeli srečo, da boste na svoji poti skozi uspehe srečevali ljudi, ki se vam bodo zlahka podrejali ter pokorno uresničevali vaše želje in načrte. A levi in levinje, sredi vročega poletja pozor! Pripravite se na pojav nekoga ali necesa, ki vas bo stresel in vam skustral grivo, da se lep čas ne boste videli skoznj. Zbegani se boste spotikali ob ovire in se oprijemali vsake, se tako banalne opore. Vas ponos bo trpel, počutili se boste bedni kot klošar in rjuli boste na nič krive s hripavim, obnemoglim glasom. S tožbami in godrnjanjem boste pokurili se tisto malo pojenjajoče energije, nakar boste hrupno zropotali na trdna tla realnosti. Ne boste se mogli dvigniti niti s svojim kakovostnim imetjem niti s svojim cenjenim družbenim položajem - pac pa s svojo najboljšo naravo. Na tleh se vam bo namreč posvetilo, da zunanja lepota vene, zunanji blisc blede, zgradba, narejena iz denarja, pa trohni. Odkrili boste dezelo notranje lepote in svetlobe, se pobrali na noge ter shodili svoje prve najboljše metre.



DEVICA 24. 8. - 23. 9.

Čeprav od novega leta ne pričakujete veliko, se vendarle pripravite na presenečenje. Vaše novo sonce bo vzšlo že kmalu, vendar ga sprva sploh ne boste opazili; mislili si boste pac, da je neki hudobnež prižgal cigareto v sivini vašega enoličnega vsakdana. Nahrulili boste nevidnega nagajivca, sklonili glavo ter se zaposlili s svojimi utečenimi, strogo nadzorovanimi posli. A scasoma se boste cudili, kako to, da ne morete več nadzorovati svetlobe, ki narasca skozi vazo lino. Analizirali boste ta čuden pojav in skušali za vsako ceno najti razumen odgovor. Ker ga po nekaj dolgih raziskovalskih mesecih se zmeraj ne boste našli, boste postali nemirni. Nemir se bo že kmalu sprevrgel v bojazen, ta pa v hudo paranojo: nekdo vam nagaja! A na vrhncu paranoje boste spustili v zavest spoznanje, da ste pravzaprav zaljubljeni. Jezili se boste na osebo, ki vam je tako subverzivno zmesala strene in vam skalila notranji mir, ter se začeli z vso vneto boriti proti temu pregrešnemu občutku. A stvar vam bo vztrajno masirala srce, vzburjala vaše organe in valovala mozganske brazde. Jeseni boste naposled popustili njeni premoci ter se zanikali na celotni crti; v polnem siju boste zableskali prav v trenutku, ko boste najbolj podobni nicu.



TEHTNICA 24. 9. - 23. 10.

Iz svojega življenja vam bo naposled uspelo narediti umetniško kreacijo. Dovrsili boste svoj videz in se ponosno naslajali ob pogledih občudovalcev. Dom boste spremenili v majhen raj, v katerem se boste počutili kot mali bog, se zlasti v času zavistnih obiskov. Zablesteli boste tudi intelektualno, kajti pridobili boste znanje, ki ni dostopno vsakomur. Tudi za zdravje boste poskrbeli: začeli se boste ukvarjati z eksotično telovadbo ter povsem spremenili način prehrane. Skratka, popolnost na vseh ravneh. A vendarle se boste sredi te popolnosti čutili nekoliko osamljeni in prazni. Nekaj se manjka. Le kaj? Opazovali se boste v ogledalu, se ozirali po stanovanju, preverjali potrdila o svoji izbrazbi, izpopolnili telovadne gibe in podvojili število gibov, potrebnih za zvečenje neoporečne hrane. Nič ne bo narobe, a občutek praznine vas bo se naprej črivil, dokler vas ne bo neki romantični film spomnil na čustvo, imenovano ljubezen. Tedaj se boste ozrli se po partnerju in si priznali, da ste to čustvo zamenjali za nekaj povsem drugega. Lotili se boste torej se njega ter ga skušali vpriči v vaje svoje ustvarjalnosti. A boste že kmalu spoznali, da je ljubezen na tovrstno umetnost gluha, zato se boste zaljubili v drugega.



ŠKORPIJON 24. 10. - 22. 11.

Radikalna poteza, ki ste jo s tolikšnim pogumom povlekli pred nedavnim, bo zaznamovala vaše naslednje leto. Sprva se vam bo zdelo, da ste si odstrli povsem nov svet, svet, ki vas obvladuje v prav enaki meri, kot vi obvladujete njega. Ne bo slo vse po načrtih, a se bo vselej pokazalo, da je nenacrtovana sprememba veliko boljša od načrtovane. Včasih se vam bo zdelo, da vam pomagajo dobri angeli, saj boste marsikdaj pravi trenutek opozorjeni na nevaren ovinek in pravčasno prebujeni iz zavirajoče uspanosti. Negotovost, ki vam jo bo povzročal občutek navzočnosti nevidnih pomočnikov, vam ne bo vzela volje; nasprotno, vlivala vam bo svežih moči in potrjevala vaše prepričanje o povezanosti pozitivnih sil v skupnem planetarnem projektu. Nekoliko težav boste imeli z iskanjem primernih sodelavcev, na trenutke se vam bo celo zdelo, da boste zaradi pomanjkanja somisljenikov in dostojnih sogovornikov ostali sami. A nikar se ne bojte - tisti pravi so že zdaj v vaši bližini, morali boste samo zrahljati neko svoje prepričanje ter odpreti oči in izostriti sluh, pa boste ugotovili, da jih je se preveč. Z zdravjem bo slo navzgor, s skrbmi navzdol, denarnica pa bo za zdaj ostala se na isti debelostni ravni.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.

Strelci in Strelke boste to leto prekipevali od energije. Ne boste je več toliko porabljali za trenutna, minljiva zadovoljstva, marveč jo boste vse bolj usmerjali k trajnejšim vrednotam. Premiki, ki ste jih dopustili v minulem letu, namreč povsem zadostajo za temeljitejšo preobrate v vašem življenju - ne le v zunanjem, tudi notranjem. Se zmeraj se boste zelo radi pomirjali in uživali v dobrinah tega sveta, zato boste skušali svoje nove interese združiti s starimi v skladno, nebolečo celoto. To vam bo v največji meri tudi uspevalo, se zlasti tistim Strelcem in Strelkam, katerih partner je rojen pod ugodno, podobnomislečo zvezdo. A nikar si ne domisljajte, da bo na tak način vasa pot hitrejša in krajša! Nasprotno, več boste spali, počasneje boste potovali. Zato blagor Strelcem in Strelkam, ki delijo srce z neizprosnimi bojevniki za svobodo in napredek duha! Jezica in trmica, ki vas bo obhajala ob teh večnih, nikdar zadovoljnih, po zvezdah segajočih sitnobah, se vam bo bogato obrestovala. Ko se boste družno z njimi vzpenjali skozi nebo in začeli zobati sladke zvezde, boste namreč spoznali, da je prav to tisto, kar ste si od zmeraj želeli, a ste to napak iskali v koticikih banalnega, sicer bleščočega, v resnici pa praznega sveta. Srečno pot!



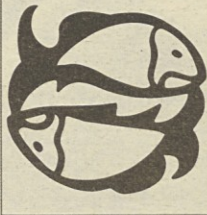
KOZOROG 22. 12. - 20. 1

Pred vami je leto postopnih, a pomembnih sprememb, ki bodo v vsem svojem sijaju zablestele sele cez nekaj let. Zaradi tega si ne boste belili glave, saj si niste postavili nobenega roka. A vendarle se boste že navsezgodaj širokoustili in prikazovali svoje prihodnje carstvo, kot da mu morate samo se odkleniti vrata. Marsikdo vam bo verjel, zato boste s to karto prevarali marsikatero naivno dušo, uživajoc ob izlivih njene zavisti. Poleti pa bo na isto vabo trznila tudi oseba, za katero vam bo v trenutku zal, da ste se ji prikazali odeti v kronanega carja. Zaljubili se boste vanjo z vsem svojim tkivom in z vsem svojim tkivom se boste bali, da je ne izgubite. Nekaj časa vas bo, za kazen seveda, pestila huda dilema: če ji razkrijete resnico, vas bo v trenutku zapustila; če se boste pretvarjali se naprej, bo slejkoprej resnico odkrila sama in vas prav tako zapustila - sicer malo pozneje, a vendarle. Odločili se boste za iskrenost in ji razkrili karte. Imeli boste srečo - osebi bo namreč vasa iskrenost pomenila veliko več kot vaše carstvo. Po tistem se boste se nekaj mesecev mčili s težavo, kako uskladiti vašo resnico s podobo, ki jo imajo o vas naplahtani prijatelji. Težavo boste resili s selitvijo v nove kraje.



VODNAR 21. 1. - 18. 2.

Končno bo tudi iz vašega vrca zacelo pritekati zlato. Projekt, v katerega se spuščate s tolikšno poztvovalestjo, bo obrodil otipljive sadove; kot bi mignil, boste poravnali dolgove, odprli nov bančni račun in si kupili zajetje denarnico ter nov jekleni voziček, s katerim se boste vozili v zlati rudnik in nazaj. Kljub silnim uram, ki jih boste prebili v njem, ne boste pozabili na svoje osnovno poslanstvo; se zmeraj boste nasli nekaj časa za uresničevanje višjih načrtov. Hitrost vašega napredovanja se zaradi tega ne bo prav nič zmanjšala, kajti skromno odmerjen čas boste nadomestili z izdatnejšim naporom. Pol zasluge boste morali pripisati svojemu sopotniku, ki vas bo pri tem izdatno podpiral ter vas marsikdaj tudi s palico vrnil na pravo pot. Sredi leta boste zaslepljeni z denarjem obudili otročje želje in dobrodelne vzgibe ter začeli nesmiselno zapravljati, tako da bo že kazalo, da bodo vaši dolgoročni materialni cilji strbunknili v vodo. A tudi v tej vasi zbežljanosti vas bo obrzdal življenjski sopotnik in vas se pravi trenutek streznil. Ne boste mu ostali dolžni; povrnil mu boste s tistim, kar na njegovi njivi ne uspeva najbolje, na vaši pa se razrasca kot ponorela trava.



RIBI 19. 2. - 20. 3.

Tolikokrat se vam je že zdelo, da ste na cilju, pa ste se vselej morali strezniti, pasti z oblakov na tla in nadaljevati tipanje po mrčnih labirintih življenja! A to leto pričakujte novost: nasli boste izhod iz labirinta in pot navkreber. Ker niste vajeni postopnega koraka in poztvovalega dela, se vam bo sprva dozdevalo, da stopitate na mestu. A ko se boste spominjali svojih notranjih neviht, kakršne so se razvemale zlasti ob trkih z vašim sojenim sopotnikom, se boste zavedli, da prav zares napredujete - počasi, a zagotovo. V blaženem občutju bližnjih nebes boste skušali pritegniti tudi sopotnika po ravninah življenja, vendar ne bo kazal prevelikega navdušenja; najbrz se bo bal padca v pekel. Čeprav si boste zelo želeli, da bi vam hodil ob strani tudi navkreber, si ga vendarle ne boste nalagali na ramena, saj boste intuitivno čutili, da bi bil pretežak, videli pa boste tudi, da stopnic se ne bo tako kmalu konec. Ko vas bosta v nekem obdobju preplavila sočutje in osamljenost, boste zacutili vzgib, da se svojemu cilju odpoveste, samo da ne bi ostali sami. A boste se naslednji trenutek dojeli, da boste zgoraj delali družbo neskoncnemu, in boste odločno pospešili korak.



RAI 1

6.45	Jutranja oddaja Unomattina, vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, (7.35) gospodarstvo
9.35	Film: Ernesto salva il Natale (kom., ZDA '88)
11.10	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik 1 iz Neplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik, 13.55 rubrika Muoversi, gospodarstvo
14.05	Kviz: Pronto? Sala giochi
14.40	Variete: Prove e provini a Scommettiamo che?
15.45	Mladinski variete Solletico, vmes risanke
17.30	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia Sera - Zanimivosti iz vsakdana
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: Luna Park
20.45	Aktualne teme: Il fatto
20.50	Variete: Numero uno (vodi Pippo Baudo)
23.15	Dnevnik
23.20	Variete: Bozicne zvezde
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nocni pogovori in vremenska napoved
0.30	Videosapere: Maestrissimo, 0.40 Green
1.00	Aktualno: Potihoma



RAI 2

8.30	Varjete za najmlajše
9.30	Potrebujem te
9.40	Aktualne teme: Fuori dai denti (vodi F. Oppini)
9.45	Rubrika o potovanjih
11.30	TG2 33, 11.45 dnevnik
12.00	Aktualna variete: I fatti vostri (vodi G. Magalli)
13.00	Dnevnik, zdravje, vreme, Potrebujem te, 14.10 rubrika o braju knjig
14.15	Aktualno: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Aktualna odd.: L' Italia in diretta - Italia v živo, vmes dnevnik
18.05	Rubrika o potovanjih in izletih Sereno variabile
18.20	Vreme, dnevnik, sport
18.45	Nan.: I giustizieri della notte - Pridna fanta
19.35	Sport in predstavitev Tg
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik Tg2
20.50	Film: 4 pazzi in libertà - Stirje norci na svobodi (kom., ZDA '89, i. M. Keaton, C. Lloyd)
22.45	Aktualna odd. Format: Perdenti - Premagani
23.45	Dnevnik in vreme



RAI 3

6.00	Jutranji dnevnik, Drobci
9.20	Film: Frankenstein (srh., ZDA '31, i. B. Karloff)
10.30	Oddaje Videosapere: Zdravje, Kratki, Potovanje po Italiji, Filozofija, Media/Mente, itd.
12.00	Dnevnik iz Milana
12.15	Rubrika: Telesogni
13.00	Kljub vsemu, moja Italija
13.35	VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Nan.: I mostri
15.15	Sport: Beli cirkus, Silvestrski maraton
16.30	Nan.: Vita da strega
17.00	Aktualno: Ob 5-ih zvečer
17.55	Dok. oddaja Geo
18.25	Nan.: Blue jeans
19.00	Dnevnik, izdelne vesti
20.00	Variete: Blob
20.30	Film: Carabina Quigley (pust., '90, i. T. Selleck)
22.30	Dnevnik, izdelne vesti
22.55	Nan.: La legge di Bird
23.50	Glasba: Pred premiero
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nocna kultura, vreme



RETE 4

6.00	Nan.: Nevarne zenske
7.00	TV film: Un bambino di nome Gesù
7.30	Nad.: Piccolo amore, 8.00 Indomabili, 9.00 Cuore ferito, 10.15 Felicità, 11.45 Valeria in Massimiliano, 12.30 Zingara, vmes (11.30) dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Nad.: Sentieri, 15.15 La forza dell' amore, 16.15 Un volto, due donne
17.10	Aktualno: Perdonami
18.00	Aktualne teme: Giorno per giorno - Dan za dnem, vmes dnevnik
20.00	TV film: Un bambino di nome Gesù (lt.-Nem. '87)
20.30	Film: Casa mia, casa mia... (kom., lt. '88, i. R. Pozzetto, A. Cenci)
22.35	Film: Maxie (kom., ZDA '85, i. R. Gordon), vmes (23.30) dnevnik



CANALE 5

6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualno: Televizijsko sodisce Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.15	Nan.: Ronisonovi
14.45	Aktualno: Casa Castagna
16.00	Variete za najmlajše
18.00	Dnevnik TG 5 - Flash
18.05	Kviza: OK, il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Film: Sorrellina e il principe del Sogno (fant., lt. '95, r. L. Bava, i. N. Grimaudo, O. Rudolf)
22.45	Dnevnik
23.15	FVariete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani



ITALIA 1

6.30	Otroski variete
10.25	Aktualno: Village
11.30	Nan.: Le strade di San Francisco - Nasilje
12.25	Odprti studio
12.45	Aktualno: Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete
15.00	Variete: Generazione X
16.00	Aktualno: Village
16.15	Nan.: I ragazzi della prateria, 17.15 Druzina Adams, 17.45 Primi baci
18.30	Odprti studio, vreme
19.05	Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
20.30	Nan.: Pericolo estremo (i. E. Gracen, C. Bancroft)
22.30	Film: Bull Durham (kom., ZDA '88, i. K. Costner, S. Sarandon), vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40	Italia 1 sport
1.50	Nan.: Guerra dei mondi



TELE 4

13.30	19.30, 22.00, 24.00 Dogodki in odmevi
20.30	Film
22.20	Nanizanke



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.00	Film: L' amore è una novità ('37, i. T. Power)
20.30	Film: Indovina chi viene a cena? (kom., ZDA '67)
22.45	Film

RAI 3
slovenski
program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi)

In 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Pisane risanke

TV dnevnik

BORIS S.

popravila TV - VCR

antene - SAT

Ul. Biancospino 22/2

OPCINE

Telefon: (040) 214867 - 214871



SLOVENIJA 1

8.30	Videostrani
8.40	Otroski program: Lutke imajo zur, pon.
9.40	Mali carovnik, kanadski film
11.20	Na tuj račun, pon. amer. filma
13.00	Porocila
13.05	Sobotna noč, ponovitev
15.00	Vse to zato, franc. film
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Samo za punce, 12. del kanadske nanizanke
17.40	Mostovi
18.10	Fina gospa, 9. del angl. nanizanke
18.40	Slapovi v Sloveniji
18.45	Kolo sreče, tv igrice
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.00	Osmi dan
20.55	Svet v letu 1995
22.00	TV dnevnik 3, vreme
22.20	Sport
22.25	Chicago Joe in lahkoživka, angl. film
0.05	TV jutri, videostrani



SLOVENIJA 2

8.50	Videostrani
9.00	Euronews
10.00	Zvezde v cirkuski areni
11.30	Slovenija silvestruje, ponovitev
17.30	Poirot Agathe Christie, 4., zadnja epizoda angleške nanizanke
19.15	Videospon
20.05	Koncert Barbre Streisand
21.50	Roka rocka
22.50	Svet poroca
23.20	Koncert Whitney Houston
1.25	TV jutri, videostrani



KANAL A

7.00	CNN poroca
8.00	Kamelji deček, pon. filma
12.35	A-Shop
14.30	Marjanca
16.30	Stajerskih sedem
18.15	Generacija transformacij II, 43. del
18.45	A-Shop
19.05	Povezanost Velike Britanije s celino, 5. del
19.35	Druzina Adams, 2. del amer. risane serije
20.00	Hermanova glava, 18. del ameriske nanizanke
20.30	Ziveti danes: Cerkev sv. Jakoba, 2. del
22.15	Drzavnik novega kova,



Koper

16.00	Euronews
16.10	Novoletni koncert z Duna-ja
18.00	Slovenski program
18.00	Studio 2 pogovor
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	Dokumentarna oddaja
20.00	Euronews
20.30	Slovenski magazin
21.00	Simbad, risani film
22.15	Vsedanes - TV dnevnik
22.30	Scofini, film z Alpe Adria Cinema
23.15	Nocni sodnik, ameriska humoristicna nanizanka

ORF Avstrija 1

6.00	Halo, sestra!
6.25	Otroski program
9.00	Zlata dekleta, pon.
10.05	A-Team, pon.
10.50	Vesoljska ladja Enterprise - Nova generacija, pon.
11.35	Piratska postaja
11.35	Powerplay, pon. nem komedije
13.00	Otroski program: Ostrzek
15.35	Vesoljska ladja Enterprise - Nova generacija; Poroka z ovirami
16.25	A-Team, Vodne igre
17.15	Zlata dekleta, Zapeljevanje ob polni luni, 2. del
17.40	Kdo je sef?
18.10	Propadel
18.10	Dr. Quinn, Vlak sirot
19.00	Pri Huxtablovih, Soba brez družine
19.30	Cas v sliki
19.53	Vreme
20.00	Sport
20.15	Oče proti lastni volji, 3., zadnji del nemskega TV filma, 1995
21.45	Cisto blizu, amer. triler, 1987
23.25	Cas v sliki
23.30	Umor v celici 3, amer. triler, 1982
1.20	Santa Barbara, Kalifornijski klan, pon.
2.00	Shiejok, pon.
3.05	Dobrodosli v Avstriji
5.35	Zivalski raj, Na obali Donave

ORF Avstrija 2

6.00	Videostrani
7.30	Vreme
9.00	Cas v sliki
9.05	Zaroka v Zürichu, pon. nemske komedije
12.05	Tatanka - V deželi velikih bizonov, dokumentarec Ericha Prölla
13.00	Cas v sliki
13.10	Konflikti, pon.
13.40	Umor, je napisala, Sokol napade
14.25	Santa Barbara - Kalifornijski klan, 1. del ameriske nadaljevanke
15.05	Bogati in lepi, 1. del amer. serije
15.50	Salve smeha
16.00	Vsak dan s Schiejokom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodosli v Avstriji
19.00	Zvezna dežela danes
19.30	Cas v sliki, kultura
20.15	Severovzhod Arktike - Dežela Franza Josepha, 1. del dok. filma
22.00	Cas v sliki
22.30	Na prizorišču
23.00	Duhovi, 1. del danske serije
23.55	Evropa, film, 1990

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Igra za otroke; 10.05 Praznična oddaja; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Sport v letu '95; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Novoletni koncert; 17.05 Svet v letu '95; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za...; 21.05 Igra; 22.30 Poročnica; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.30 Dopoldne na valu 202; 9.35 Popevki tedna; 13.40 Obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 18.15 Fiesta latina; 19.30 Štos - Še v forek obujamo spomine; 21.00 Vi izbirate, jaz izberem; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.23 Stoletje improvizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Kulturni globus; 11.05 Človek in zdravje; 11.35 Danes smo izbrali; 13.05 Enajsta šola; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esee; 17.00 Zborovska glasba; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S koncertov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.10 Taboriščna tematika v delih B. Pahorja; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga: Oblomov (r. M. Prepeluh, 12.); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Slovenske kolednice: APZ T. Tomšič; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Igra: Na Silvestrovo (r. S. Verč); 18.30 Soft music; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.40 Telefonski kviz; 9.50 Izbirali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kultura; 11.30 Ak-

tualnosti; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single tedna; 15.00 Zoo station; 16.00 Modri val.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes; 10.00 Maegeri; 11.00 Glasba; 12.00 BBC novice; 12.15 Novinarjev gost; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Uganka; 19.25 Vreme; Camel rhythm.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 9.20 Tema; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 11.10 Kviz; 11.20 Vedeževanje v živo; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 13.20 Tudi jeseni je lepo; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.30 Večni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske miniaturre; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglosi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 18.00 Študij in glasba; 19.30 Športna sobota; 21.00 Kulturno-umetniški program.

Radio Študent

9.00 Joycekova lestvica; 11.00 Kondicija dvojiskega sistema; 14.00 Recenzije (knjižne novosti) & Napovedi; 15.00 OF, Jocularator; 17.00 Kaj pa univerza?; 19.00 TB: Earthling; 20.00 Underground International; Hard'n'Heavy; Reprize.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.10 Taboriščna tematika v delih B. Pahorja; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.15 Odprta knjiga: Oblomov (r. M. Prepeluh, 12.); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Slovenske kolednice: APZ T. Tomšič; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Igra: Na Silvestrovo (r. S. Verč); 18.30 Soft music; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba.

Radio Koroška

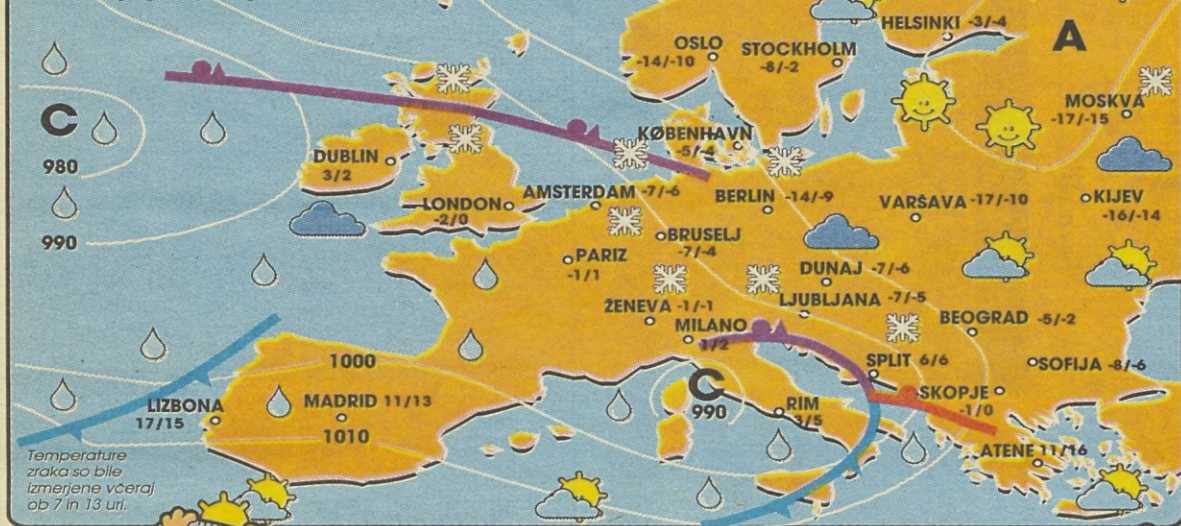
18.10-19.00 Srečno Novo leto: Bilančni pogovori z deželnim glavarjem in predsednikom obeh osrednjih političnih organizacij koroških Slovencev.



VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Sredozemljem, Italijo in Jadranom je območje nizkega zračnega pritiska. V visinah priteka postopno toplejši zrak, v nižjih plasteh ozračja pa se zadržuje hladen in vlažen zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.44 in zaslo ob 16.25. Dan bo dolg 8 ur in 41 minut. Luna bo vzšla ob 12.29 in zasla ob 01.28.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	30. 12.	29. 11.
	povprečna 6.00-7.00	24-urna max. uma
Ljubljana	20	35
Beograd	66	74
Celje	40	74
Trbovlje	46	98
Zagorje	24	57

Mejna inimijska vrednost: 350 mikrogramov/m³
Kritična inimijska vrednost: 700 mikrogramov/m³

BIOPROGNOZA

Večini ljudi vreme danes ne bo povzročalo težav, le vremensko najbolj občutljivi bodo imeli manjše težave, ki se bodo kazale predvsem kot nerazpoloženost.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	120
Ribniško Pohorje	70
Rogla	90
Kope	60
Cerkno	50-70
Ivarsko Osven	40-60
Logarska dolina	30-50
Jezerško	40-50

Na omenjenih smučiscih naprave obratujejo. Na Mariborskem Pohorju je možna nočna smuka do 21. ure, na smučiscu Ivarsko Osven pa do 20. ure. Tekaske proge so urejene na Mariborskem in Ribniškem Pohorju, Rogli, v Kranjski Gori, Logarski Dolini, na Sodratici, na Kopah in Soriski Planini. Dostop do Rogle, Cerknega, Kop, Mariborskega in Ribniškega Pohorja je možen samo z zimsko opremo.

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

	°C	
500 m	-3	
1000 m	0	25-40 cm
1500 m	0	30-50 cm
2000 m	-2	
2500 m	-3	160-185 cm
2864 m	-4	

Največje tveganje pred snežnimi plazovi predstavlja napihan sneg na privetrnih straneh grebenov. Zaradi spremembe smeri vetrov med sneženjem so ta območja tako na severnih kot na južnih straneh. Tveganje je 3. stopnje po petstopenjski lestvici. 2. stopnje pa na območju Pohorja in vzhodnih Karavank, kjer je zapadlo manj snega.

DANES

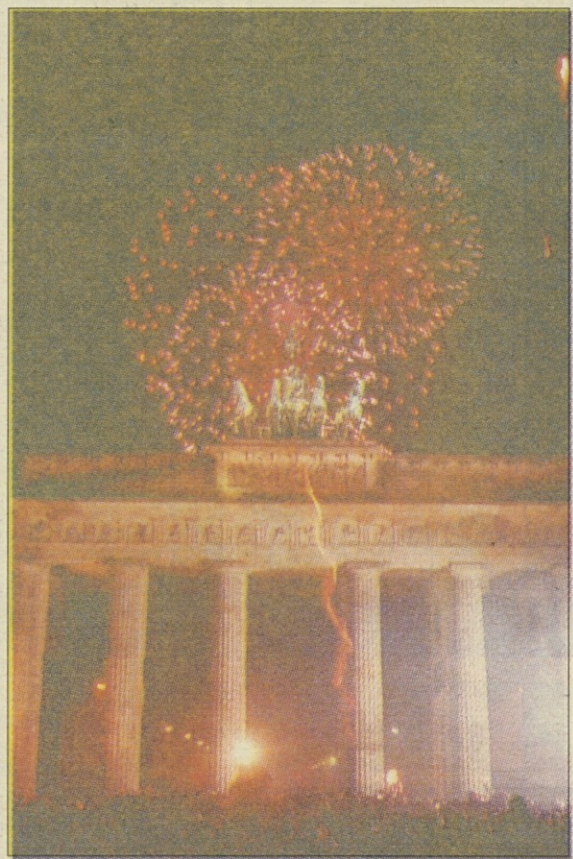


JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Ali bo leto 1996 izpolnilo pričakovanja?



PEKING - Ko gre za praznovanje novega leta, se ves svet zedini v bučnem praznovanju in v optimističnih pričakovanjih, ki se zal premnogokrat nikakor ne izpolnijo. Slike iz svetovnih velemed, ki jih danes objavljamo, so si zato na las podobne. Izjemo predstavlja le prizor iz Pekinga (tu zgoraj), kjer je praznovanje leta zmaja karse-da slikovito. Na drugih slikah pa vidimo množico, ki si nazdravlja na glavnih trgih ob prehodu v novo leto. Posnete so bile v Londonu (zgoraj v sredi), v Berlinu (zgoraj desno), v Moskvi (tu zraven) in Parizu (spodaj desno). (Telefoto AP)

